88STE JAARGANG: No. 38

ZATERDAG 13 FEBRUARI 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

PEKING ZAL NIET LIJDELIJK TOEZIEN

Amerika uitbreiding oorlog verweten

China waarschuwt VS

PEKING. – China zal "alle passende maatregelen" nemen om de drie volken van Indo-China volle steun en bijstand te verlenen in de strijd tegen de "Amerikaanse agressors en hun jachthonden". Dit heeft de Chinese regering vandaag meegedeeld in een verklaring waarin de door de Amerikanen gesteunde Zuidvietnamese inval in Laos scherp wordt veroordeeld. "Laos is een buurland van China. De agressie van het Amerikaanse imperialisme tegen Laos vormt ook een ernstige bedreiging voor China. Het Chinese volk zal daar absoluut niet onverschillig onder blijven", aldus de regeringsverklaring die door het persbureau Nieuw-China is verspreid.

Peking betoogt dat de 700 miljoen Chinezen een machtige steun vormen voor de drie volken van Indo-China die de grote uitgestrektheid van het Chinese grondgebied als betrouwbaar achterland hebben. "Het is de onontkoombare internationalistische plicht van het Chinese volk de Laotiaanse Vietnamese en Cambodjaanse volken te steunen in hun oorlog tegen de Amerikaanse agressie en voor het eigen nationale behoud. Het Chinese volk zal alle passende maatregelen nemen om de drie volken van Indo-China volle steun en bijstand te verlenen teneinde de Amerikaanse agressors en hun jachthonden volledig te verslaan", aldus de verklaring van de Chinese regering.

Het afgezette Cambodjaanse staatshoofd prins Norodom Sihanoek heeft kortgeleden de strijd van de Indochinese volken tegen Amerika besproken met de Noordvietnamese president Ton Doec Thangen de leider van de Pathet Lao, prins Soephanoevong zo deelde Peking nog mee. Deze besprekingen zouden er ongetwijfeld toe leiden dat de drie volken zich nog nauwer verenigden "om nieuwe en nog grotere overwinningen te behalen"

China is volgens waarnemers in Peking van plan de materiele militaire hulp aan Hanoi op te voeren. Donderdag is een Noordvietnamese regeringsdelegatie in de Chinese hoofdstad aangekomen waar ze werd begroet door Tsjoei Hoei Tso lid van het politburo en plaatsvervangend stafchef van het leger speciaal belast met logistieke aangelegenheden. Peking en Hanoi hebben na de invasie van Laos gezegd dat de Amerikanen ook voorbereidingen troffen voor een "verrassingsaanval" op Noord-Vietnam.

Pro Separacion vraagt directe afscheiding

ORANJESTAD. – De commissie Pro Separacion Aruba heeft in een telegram aan koningun Juliana onmiddellijke afscheiding voor Aruba gevraagd. Copieen van dit telegram werden gezonden aan mr. F. Van Thiel voorzitter van de Tweede Kamer, gouverneur drs. B. Leito, Staten van de Nederlandse Antillen en de eilandsraad Aruba:

Het telegram luidde:

„Betreuren ten zeerste denigrerende en onbeschaamde uitlatingen statenleden Evertsz, Kroon en Godett met betrekking tot Aruba in de Staten van de Nederlandse Antillen stop toestand huidige constellatie Nederlandse Antillen onhoudbaar stop positie en welzijn Aruba in gevaar met uitlatingen vermelde statenleden stop enige oplossing is onmiddellijke afscheiding Aruba stop eisen derhalve terstond de facto afscheiding Aruba. Het telegram was getekend door voorzitter Holmo Henriquez en secretaris A.A. Laclé.

De voorzitter van de commissie Separacion Holmo Henriquez verklaarde gisteravond tegenover de Amigoe, dat dit een van de eerste acties in dit geval is. Het comité overweegt nog meer acties, vooral nu allerwege op Aruba, gezien de houding van Curacao, steeds meer stemmen opgaan voor afscheiding. Nu zijn er mensen, aldus de heer Henriquez, die altijd tegenstander waren van afscheiding, doch zijn nu ineens felle voorstander en zien in een afscheiding de enige oplossing. Het is onbegrijpelijk dat Curacao, dat 470 jaren Aruba en de andere eilanden overheerst heeft, nu ineens zo'n houding aanneemt. Overigens zijn we er blij mede, dat de heren op Curacao eindelijk inzien dat afscheiding de enige oplossing is. Onze steun hebben zij ten volle, aldus de voorzitter van de commissie.

Raadsel van vertrouwensman op Bonaire

KRALENDIJK. – Een via het ANP vorige week verspreid bericht dat melding maakte van een radioprogramma in Nederland over de inzameling die Libelle destijds via een nogal dubieus verhaal over Bonaire organiseerde, heeft op Bonaire nogal wat stof doen opwaaien.

Men vraagt zich af waarom het geld is overgemaakt aan een niet nader genoemde „vertrouwensman" op Bonaire en waarom niemand mag weten wie deze vertrouwensman is. Van niet-officiele zijde werd de Amigoe meegedeeld dat het bedrag van Nf. 25.000 dat men ingezameld heeft niet geheel is aangekomen. Hierover kon bij de vertrouwensman uiteraard vanwege zijn anonimiteit niets nader worden vernomen. Enige instellingen schijnen inmiddels een deel van het geld te hebben ontvangen maar om hoeveel geld het gaat kon men ons niet meedelen. Informaties bij gezaghebbende kringen liepen allen op niets uit omdat deze zelf zeggen niet te weten wie de „vertrouwensman" van Libelle is en wat hij met het geld gaat doen.

---

* De aartsbisschop van Hyancayo in Peru heeft de traditionele "liefdesmis" op Sint Valentijnsdag verboden omdat hij het een te vrolijke aangelegenheid vindt voor de rooms-katholieke kerk.



NOORD ROOSENDAAL. – Op particulier initiatief is te Noord Roosendaal een koraal omgedoopt tot Amador Nita-plein. Het gaat hier om de open ruimte voor de Mercado Libre en de woning van de overleden Frente-minister Amador Nita.

Op de gisteravond gehouden openbare Frente-vergadering hopen wij maandag uitvoerig terug te komen.

Gouverneur ontvangt CCV-delegatie

WILLEMSTAD – Gouverneur drs. B. Leito ontvangt dinsdagmorgen om negen uur een delegatie van het bestuur van het CCV bestaande uit de heren H.A. Rojer, A. Koko, O. Semerel en E. Rosario. Deze afspraak is gemaakt nadat het bestuur van het CCV telegrafisch om een onderhoud met de gouverneur had gevraagd om te praten over de huidige situatie.

Zoals bekend heeft de gouverneur tijdens de formatie vertegenwoordigers van de vakcentrales van Curacao en Aruba ontvangen. Het CCV heeft toen geen onderhoud gehad met de gouverneur en evenmin de gelegenheid gekregen met de formateur van gedachten te wisselen toen deze op de laatste dag voordat hij zijn voordracht bij de gouverneur indiende het AVV-C, AVVA-A en Fesina ontving.

AVV-C IN COMMUNIQUE:

Regering niet representatief voor volk Ned. Antillen

WILLEMSTAD. – Het AVV-C heeft het volgende communique uitgegeven n.a.v. de formatie van de regering-Isa en de problemen die daarbij zijn gerezen:

„Het Algemeen Verbond van Vakverenigingen Curacao (AVV-C) thans omvattende de navolgende organisaties: ABVO, CBV, CADMU, CFW, NABvLP, PWFC en de UWGE, welke verbond door de overgrote meerderheid van de Curacaose werknemers is georganiseerd wenst naar aanleiding van de recente politieke ontwikkelingen in de Nederlandse Antillen de volgende verklaring te publiceren.

Het Verbond stelt zich met grote reserve op ten aanzien van de gang van zaken welke hebben geleid tot totstandkoming van een regering. Het Verbond acht de regeringsconstellatie zoals recentelijk bekendgemaakt niet representatief voor de meerderheid van het Antilliaanse volk. Het Verbond wil echter duidelijk stellen, dat het uiterst belangrijk is dat binnen de kortst mogelijke tijd het herhaaldelijk aangekondigde maar tot heden niet van kracht geworden pakket sociale maatregelen, waarvan de inhoud genoegzaam bekend mag worden geacht, tot stand wordt gebracht. Dat welke regering dan ook daartoe de steun van een ruime meerderheid van de huidige volksvertegenwoordigers nodig heeft, is zeer duidelijk. Het Verbond onderkent echter anderszijds dat de politieke ontwikkelingen van de laatste tijd hebben bewezen dat er grondige redenen voor twijfel bestaat of de volksvertegenwoordiging in de huidige samenstelling nog wel appeleert aan de wil van de meerderheid van het volk. Het acht het om die redenen gewenst dat direkt na het tot stand brengen van de betreffende urgente wetgeving nieuwe verkiezingen worden uitgeschreven zodat de volksvertegenwoordiging met de werkelijke politieke mening van het volk wordt gebracht", getekend namens het verbond H. Spencer, voorzitter K. van den Bosch, alg. secretaris.



WILLEMSTAD. – Een delegatie van het Curaçaos Christelijk Vakverbond (C.C.V.) heeft gistermiddag een onderhoud gehad met officier van justitie mr L. R. Nahr in verband met de aanhouding van vakbondsleider M. A. Na afloop daarvan noemde C.C.V.-voozitter H. (Bèbè) Rojer het onderhoud „zakelijk".

Discipline

DE GEMOEDEREN ZIJN WEER tot bedaren gekomen nadat er op Curacao gisteren een explosieve sfeer heerste naar aanleiding van de installatie van het kabinet-Isa. Het kruitvat bleek aanwezig te zijn maar de lont werd gelukkig niet aangestoken dank zij het tactvol optreden van de leiders van de aktie, die weliswaar hun onbehagen tegen het feit dat de heer Isa als premier is benoemd van een Antilliaanse regering waarin 6 Arubaanse ministers zitting hebben niet onder stoelen of banken staken, maar die tegelijkertijd een beroep deden op hun volgelingen om rustig te blijven en de aktie zo gedisciplineerd mogelijk te laten verlopen. De politie die tot de tanden gewapend in de straten van Willemstad verscheen behoefde dan ook niet op te treden en wanneer zij dit deed dan gebeurde het met zoveel tact dat in dit opzicht nog veel goeds verwacht kan worden van de invloed van een nieuwe hoofdcommissaris.

Opvallend was de kalmte die de Frente-leiders aan de dag hebben gelegd na de emotionele toespraken van met name de heer Godett in het verleden en het nog zeer recente dreigement dat men „de straat op zou gaan" als Isa benoemd zou worden. Frente nam gisteren een zeer gematigde houding aan en gaf blijk van de realistische visie dat men niets bereikt door in te gaan op de provocaties van anderen om chaos te scheppen, maar dat slechts een kritische houding die zich openbaart in het parlement de bevolking kan aantonen wanneer bestuurders geen koers meer volgen die in het belang van het algemeen is, zodat bij volgende verkiezingen daarmee rekening kan worden gehouden.

Een en ander wil niet zeggen dat er een eind gekomen is aan de strijd tegen de regering-Isa die de oppositie op Curacao voert, maar wij zijn voor wat dat betreft belandt in het stadium van de koude oorlog waarin telegrammen en pamfletten de standpunten van diverse politieke groeperingen en vakbonden vertolken en waarbij soms veel opzienbarende zaken aan het licht komen. Hopelijk zal ook op dit front een verbetering van smaak te constateren zijn in de toekomst, want wanneer men blijft vasthouden aan schuttingwoorden, holle leuzen en leugenachtige propaganda dan is men nog niet rijp voor de beeldbuis en de radiomicrofoon die men zo graag wil gaan gebruiken in de campagne voor de komende eilandsraadverkiezingen.

Zeer opportuun leken ons de maatregelen genomen door de gezaghebber om ongeregeldheden te voorkomen. Het verbod tot verkopen van drank leidde ertoe dat de gemoederen niet verhit raakten en dat het in de avonduren op straat zelfs stiller was dan anders en het opendraaien van de brug voorkwam dat er optochten werden georganiseerd vanuit het Sede Felix Chacuto waar de aktie zich concentreerde naar het regeringscentrum in Punda. Een beetje overdreven was het stilleggen van de pontjes die voetgangers van Punda naar Otrabanda vice versa moesten brengen. Van deze maatregel werden vooral degenen die geen busgeld hadden voor de trip rond het Schottegat en schoolkinderen die naar huis gestuurd werden en aan de andere kant van het eiland woonden de dupe. Maar ook dat weet men nu voor de volgende keer.

Gouverneur drs B. Leito heeft inmiddels van zoveel kanten de aanbeveling te horen gekregen dat het enig alternatief om een stabilisering van de politieke situatie te verkrijgen is het ontbinden van de Staten — nadat het belangrijke pakket van fiscale maatregelen is behandeld — dat hij daar toch serieus rekening mee moet gaan houden. Met name de vakbonden hebben in deze richting aangedrongen en wanneer men het heeft over inspraak, dan kan dat toch niet alleen betekenen het doen van beloften dat de huidige regering de salarissen van de ambtenaren gaat verhogen of dat bepaalde sociale voorzieningen — die er overigens reeds lang hadden moeten zijn en gedeeltelijk ook klaarliggen — op korte termijn gerealiseerd zullen worden.

Spanning aan arbeidsfront verdwenen

WILLEMSTAD. – Na de spanning, welke zich gisteren in de morgenuren naar een toppunt leek te ontwikkelen, is de toestand op Curacao later op de dag, ondanks het voortduren van de verschillende volledige of gedeeltelijke stakingen, min of meer normaal geworden. Vanmorgen werd bijna overal weer gewoon gewerkt of de vrije zaterdag gevierd. De werknemers in de hotels werken vandaag en morgen weer gewoon, maar zijn voor maandagmorgen weer bijéen geroepen in vergadering in Sede obreril Felix Chacuto evenals de arbeiders en werklieden in overheidsdienst en de CBA-leden. Bij Arthur Frommer, waar donderdagavond en officiele staking uitbrak, schijnt men op weg te zijn naar een akkoord. Vanmiddag zou directeur Arthur Frommer overleg plegen met de vakbond Horecaf, afdelingshoofden en de vertegenwoordigers van de afdelingen. Ook in dit hotel werkte men vanmorgen volgens plan.

De CCV-delegatie, welke gistermiddag een onderhoud had met officier van justitie mr L. R. Nahr kwalificeerde dit gesprek als „zakelijk". Het CCV heeft gistermiddag telegrafisch een onderhoud aangevraagd met de gouverneur. Een woordvoerder van het Curacaos christelijk vakverbond (CCV) verklaarde vanmorgen aan de Amigoe, dat het hotel-personeel is verzocht dit weekeinde te werken. Dit mede in verband met het feit, dat de overheidswerknemers vandaag een vrije dag hebben. Ook heeft men dit besluit genomen, omdat het werk in de hotel-sector geheel anders ligt dan in de rest van het bedrijfsleven. In de hotels kan men het werk, dat is blijven liggen tijdens een staking, later niet meer inhalen. Juist ook omdat men begrip heeft ontmoet bij de hotel-leiding heeft men daarom besloten de werknemers te vragen aan het werk te gaan. Maandagmorgen echter komt men weer in Sede obreril Felis Chacuto bijeen.

Deze woordvoeder meende, dat er in de winkel-sector gewoon gewerkt wordt. Hij deelde verder mee, dat de situatie zich gisteren in de loop van de dag niet meer had gewijzigd.

Wat het gesprek met de officier van justitie betreft, verklaarde hij, dat men er de nadruk op had gelegd, dat juist in deze gespannen situatie de BTG-leden, waarvan de heer Mac Alberto de voorzitter is, graag hun voorzitter willen zien. Men wilde daarom ook weten, op welke gronden deze was aangehouden. Op voorzichtige wijze werd van de zijde van het parket geformuleerd, dat de heer Alberto was aangehouden, omdat hij zaken in zijn bezit zou hebben, waartoe hij niet gerechtigd was, en ook wegens belediging van gouverneur drs B. M. Leito. Naar de zegsman van het CCV verklaarde heeft de officier van justitie beloofd, voor zover dat mogelijk is, het onderzoek te bespoedigen in deze zaak.

Met het parket werd verder van gedachten gewisseld over het door het CCV vermeende verschil in behandeling van vervolgingszaken. Daarbij werd aangehaald, dat indertijd tegen de heer Ronchi Isa een aanklacht was ingediend wegens bedreiging (revolver-incident, red.). Daaromtrent waren verklaringen afgelegd, onder meer door de huidige CCV-voorzitter H. (Bebe) Rojer. Maar nooit werd meer iets van deze zaak gehoord. Van parket-zijde wees men erop, dat de tegenwoordige officier van justitie toen niet bij de zaak betrokken was. Men kon er dus weinig over meedelen. Wel werd de verzekering gegeven, dat het huidige beleid dusdanig is, datniemand wordt ontzien, of hij nu een hooggeplaatste functionaris is of niet.

De spanning nam gisteren in de loop van de namiddag af. Het resultaat was, dat nog gisteravond het verbod tot verkoop van sterke drank werd opgeheven en de brugverbinding tussen Otrabanda en Punda hersteld werd. Het tijdelijk drooggleggen had overigens wel tot gevolg, dat vele openbare aangelegenheden toch gesloten bleven, zodat in deze sector toch wel de nodige verliezen zullen zijn geleden, welke echter vandaag misschien weer ingehaald worden.

In verband met de staking onder het overheidspersoneel hebben de radio-stations gisteren een mededeling van het bestuurscollege omgeroepen. Daarin wordt gezegd, dat het bc had vernomen, dat een aantal arbeiders en werklieden zonder geldige reden gistermorgen niet hun werkzaamheden hadden verricht. Verder hield het een oproep aan de betrokkenen in om het werk onverwijld te hervatten en zich bij hun dienst te melden. Degenen die zonder geldige reden niet hadden gewerkt, krijgen geen loon uitbetaald over de niet-gewerkte uren. Tenslotte werd meegedeeld, dat de gezaghebber als plaatselijk hoofd van politie alle maatregelen had genomen om bescherming te verlenen aan de werkwilligen.

Het CCV heeft gisteren van andere vakbonden niets gehoord. Wel had men vernomen, dat de ABVO gisteren van premier Isa de verzekering had gekregen, dat de salarisherziening van de ambtenaren alle aandacht heeft en tijdig klaar zal komen.

Volgens de CCV-zegsman zou vanmorgen de groep „vaste havenarbeiders" nog niet aan het werk zijn gegaan. Deze zijn aangesloten bij de vakbond CBH. Een bestuurslid van de Centrale bond van ambachtslieden (CBA) verklaarde gistermiddag, dat de CBA-leden bij de garagebedrijven Salinja, Curacao automobielbedrijf nv, Irausquin en Curacao motors ltd het werk hadden neergelegd. Ook bij de andere bedrijven, waarmee de CBA een cao heeft, zou gestaakt zijn.

Met betrekking tot de staking bij Arthur Frommer vernam de Amigoe, dat gisteravond tot laat in de nacht overleg is gepleegd in aanwezigheid van de landsbemiddelaar om tot een oplossing te komen van het conflict. De oplossing drong zeer erg omdat het hotel 160 Amerikaanse leerkrachten als hotel-gasten verwachtte. Zou de staking vandaag zijn doorgegaan, dan had men deze groep moeten afzeggen. In principe werd een akkoord bereikt.

Bruginstorting

BOGOTA – In de provincie Goyaca, 300 km ten noorden van Bogota, zijn vrijdag zeker 42 mensen om het leven gekomen toen een brug instortte op het ogenblik dat de vracht-auto waarin zij zaten erover reed. Er zaten 70 mensen op de wagen.

Agenda Curacao

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 13 tot 15 februari 1971.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter M. L. Petit, Panoramaweg 1, TEL.: 53382; STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter H. J. A. Mensink, Niewindtstraat 28, TEL.: 23080; IN HET DERDE DISTRICT: dokter J. M. J. Chocolaad, dokterswoning Soto, TEL.: 88090. Dit geldt uitsluitend voor spoedgevallen.

VERLOF BEGRAFENIS:

ZAT.: dhr E. R. van der Horst, Kanarieweg 3; ZON.: mej. R. M. E. Penso, Pallasstraat 7.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Antillian, TEL.: 54030; ZON.: OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Bolivar, TEL.: 13929.

POMPSTATIONS:

Galmeyer — Cerito; De Lanoi — Santa Rosa; Jansen — Santa Maria; Isa — Plantersrust; Williams — Grand Central; Esso — Parera.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 Airport. WEST-END: 19.00 en 21.00 Viva Sabata; 23.30 One on top of the other. CINELANDIA: 19 00 en 21.00 Trog. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Which way to the front; 24.00 The taming. CINE-RIO: 20.00 The adventurers. AIRPORT CINEMA I: 15.30 en 17.15 Vrouw Holle; 19.15 en 21.15 Liefde in Rome.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Santa Rosa en morgenavond te Porta Blancu.

DIVERSEN

CARNAVAL: 19.00 en 23.00 jump-up - Caribenplein, rond bc Groot-Kwartier.

SPORT

BASEBALL: 20.00 voor Memorial Cup Oi Sprock - Rifstadion.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 18.00 Cuatro pasos en la luna; 20.30 Airport. WEST-END: 10.30 The lady of Monza; 18.30 Winnetou; 20.30 Viva Sabata. CINELANDIA: 19.00 The far country; 21.00 Trog. DRIVE-IN: 19.00 All that heaven allows; 21.00 Which way to the front. CINE-RIO: 19.00 The boys of St Paul Street; 21.00 The adventurers. AIRPORT CINEMA I: 15.30 en 17.15 Vrouw Holle; 19.15 en 21.15 Liefde in Rome.

DIVERSEN

UITZENDING: 10.30-10.45 progr. Famiya Planea - via Radio-Caribe.

OPEN: 08.00-11.00 n.v. Cur. Zuurstoffabriek - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

C.F.W.: 09.30 progr. - via Radio-Hoyer 2.

VERGADERING: 10 00 Rowans - leiders en leidsters - V.K.C.-gebouw, Van Leeuwenhoekstraat.

SPORT

TAFELTENNIS: 09.30 tienkamp heren B en dames A.kl. - zaal te Dam Negropont.

VOETBAL: 10.00 S.U.B.T. jr vs Centro Dominguito jr; 14.30 S.U.B.T. 2 vs Veendam 2; 16.15 Deportivo Marquita vs S.U.B.T. - SUBT-stadion; 16.00 team verplegers hospitaal vs Willemstad - Willemstad-terrein; 10.00 knockout - gouvernements-sportcommissie - terrein Scherpenheuvel.

HOCKEY: 16.30 Asiento vs Pioniers - Rust en Burgh; C.S.C. vs Marine - CSC.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.45 te Santa Rosa (vóór kerk); 14.00-15.30 te Dominguito (vóór kerk).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv. kantoor); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (vóór gouv. kantoor of school).

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

FAMIYA PLANEA:

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

VERGADERING: 14.00 buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering - Europa Int. n.v. - Handelskade 8.

TOERISTENSCHEPEN: 08.00-20.00 Istra - vert. SELMA; 08.00-24.00 Carla C - vert. SELMA.

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New-York - postkantoor; 17.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)

CATECHISATIE

OLEANDER (voor leden Mundo Nobo en Otrabanda): 18.00-18.45: zeven tot veertien jaar; 18.45-19.30: veertien jaar en ouder; 19.30-20.45: belijdeniscatechisatie.

TAMARIJN: 17.30-18.15: twaalf tot veertien jaar; 18.15-19.00: vijftien jaar en ouder; 19.00-19.45: belijdeniscatechisatie.

SPORT:

ATLETIEK: 16.00-18.00 training Olympic - Rifstadion.

Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.00, 08.30 en 11.30; BRIEVENGAT: 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 en 19.00; COROMOTO: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT-KWARTIER: 07.00, 09.00 en 18.00; JANDORET: 06.30, 09.00 en 18.00; JANWE: 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30 en 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SAN WILIBRORDO: 05.30 en 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30 en 19.00; SANTA MARIA: 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SANTA ROSA: 07.30, 09.00, 12.00 en 18.30; SOTO: 05.00, 08.00 en 17.00; STEENRIJK: 05.30, 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00; SUFFISANT: 06.00, 09.00 en 19.00; WESTPUNT: 05.00 en 08.30; WISHI: 08.00, 11.30 en 19.00; ZUID-BONAM: 05.00, 08.00 en 17.00.

MISSEN DOOR DE WEEK

BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00). BRIEVENGAT: 18.00 (zat. 18.00 en 19.00 geldt ook voor zondag); BUENA VISTA: 06.30 (woensdag: 08.00); COROMOTO: 06.30 en 19.00 (zat.: 19.00 geldt ook voor zondag); GROOT-KWARTIER: 06.30 en 07.00; JANDORET: 07.00, (dinsd. geen mis); JANWE: 06.30, (zat. 19.00 geldt ook voor zondag).; LAGOEN: 17.00 (dond.); MONTAGNE: 18.30, zat.: 06.30 (SEROE GRANDI: 18.00); PIETERMAAI: 06.00, 07.00, (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd. en zat.) en 19.00 (maand., dond. en vrijd.); SANTA ANA: 06.15, 07.00; SANTA FAMIA: 06.15 (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00, (zat.: 19.00 geldt voor zondag); WESTPUNT: 06.30, (zat.: 07.00); WISHI: 06.30 en 19.00; ZUID-BONAM: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN.
VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.

FORTKERK: 09.00 ds Van Heerde; 19.00 ds Eggink. EMMAKERK: 09.30 ds Eggink; 19.30 ds Van Heerde. EBENEZER CHURCH: 10.15 Meth. predikant; 19.00 Meth. predikant. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddienst.

GEREFORMEERDE KERK te Mundo Nobo: 09.30 en 19.15 ds Boot (koopvaardijpredikant).

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt) Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt) Rio Canarioweg 32: 09.30 ds Van Nus; 17.00 ds Bosma.

ALL SAINTS' ANGLICAN PARISH

ALL SAINTS' CHURCH, STEENRIJK Eucharist at 10.00 hours.

RESURRECTION CHAPEL, Suffisant: Matins at 07.30; Eucharist at 19.30 hours.

SAMBUMBU

SPREEKWOORDEN OVER DE GEIT

Kabritu ta tira pa seru, karné pa tera abao — Een geit verkiest de bergen, een schaap het vlakke land. Ieder zijn meug.

Nunca no ta asina secu cu kabritu ta larga di hanja un cos — Het kan zo droog niet zijn of de geit vindt nog wat te vreten. Hij is een handige jongen, hij komt wel aan de kost.

Camina mara kabritu, t'e jerba ei e mester come — Waar een geit is vastgebonden, moet hij het gras eten. Je moet je schikken.

Pa malu cu anja ta, kabritu no ta pupu un pipita — Hoe slecht een jaar ook is, de geit poept meer dan één keuteltje. Je weet niet waar hij het vandaan haalt, maar hij komt aan zijn trekken.

Kabritu semper ta tira pa mondi — Een geit kiest altijd partij voor de wildernis. De vrijheid zit in zijn bloed.

Kabritu no ta tira pa cas ma pa tranké — Een geit houdt niet van het huis maar van de omheining. Hij wil eruit, wil niet gebonden zijn.

Mal anja di kabritu ta bon anja di cachó i di warawara — En slecht jaar voor de geiten, is een goed jaar voor de honden en warawara's. Die eten de kadavers. De een zijn dood is de ander zijn brood.

P.B.

Albatros wint zeezeilwedstrijd

RIO DE JANEIRO — Het Zuidafrikaanse jacht „Albatros" heeft officieus de zeilrace Kaapstad—Rio de Janeiro gewonnen. De Albatros kwam vrijdag in Rio aan om 01 uur, 38 minuten en 2 seconden plaatselijke tijd. In totaal deed de boot over de tocht 26 dagen 13 uur 38 minuten en 22 seconden. De gecorrigeerde tijd — rekening houdend met de handicap — is 22 dagen 01 uur, 33 minuten en 34 seconden. Tot nog toe was de Franse boot Striana het snelst geweest met een (gecorrigeerde) tijd van 22 dagen 07 uur 23 minuten en 33 seconden.

Optocht van kindercarnaval

WILLEMSTAD. — Met deelneming van 27 groepen, dertien praalwagens, vier steelbands, twee beatbands, St Cecilia-fanfare en een combo uit Barber wordt morgenmiddag de optocht van het kindercarnaval gehouden. Bij de ontbinding op het Bolivarplein (Scharloo) worden de kinderen onthaald op lekkernij terwijl de beste groep beloond wordt met de Goossens kindercarnavalwisselbeker.

De jury bestaat uit drie personen: mevr. Scheeper en de heren Ronny Martina en Jossy Martina. Vertrokken wordt om kwart over twee vanuit het Rifstadion. De route is verder als volgt: Brionplein — Emmabrug — Breedestraat (P) — Wilhelminaplein — Hendrikplein — Pietermaai — Theaterstraat — De Ruyterkade — Cornelis Berghplein — Abraham de Veerstraat — Chumaceirokade — Concordiastraat — Scharlooweg — Bolivarplein.

Het comité dat de organisatie verzorgt, bestaat uit mej. T. Landwier en de heren B. Wever, N. Willem, F. Zimmerman en T. Faries.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De New York Stock Exchange heeft de dag en de week vrijdag met koersverbeteringen afgesloten en heeft wat de omzet betreft voor de tweede achtereenvolgende week een record gevestigd. De omzet heeft deze week records gebroken, eerst op maandag toen hij op 25.600.000 aandelen kwam, vervolgens op dinsdag toen hij de 28.200.000 aandelen bereikte. De omzet van 17.800.000 aandelen van gisteren bracht het weekcijfer op omstreeks 109.900.000 aandelen, een record. Dat van verleden week bedroeg 105.600.000 aandelen. Een analyst merkte op dat de beurs nog steeds toont dat er veel kopers blijven die weigeren reacties af te wachten alvorens verplichtingen aan te gaan. Hij voegde hieraan toe dat ook duidelijk blijkt dat de speculatie "snel een omvang aanneemt die in ruim twee jaar niet waar te nemen is geweest".

SCHEEPSBERICHTEN

K.N.S.M.: Aristoteles 12 200 m wzw Quessant n Curaçao; Diogenes 11 790 m ono St Maarten nr Port of Spain; Oranje Nassau 12 275 m w kp Finisterre n A'dam; Pericles 12 te Pto Cortes; Trident Amsterdam 12 v A'dam nr Bilbao.

TANKERS: Acila 21 te Curaçao

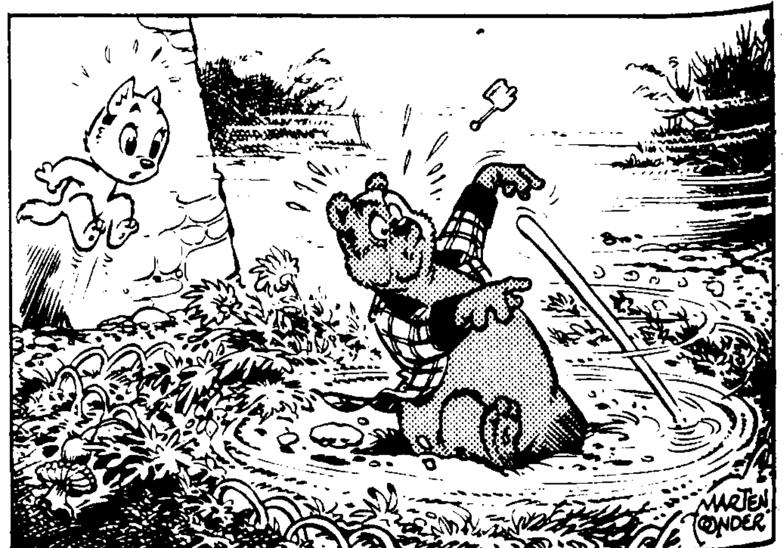
Beurs van New York

	12/2
Acf Industries Inc.	49 3/8
Air Reduction Co	23 5/8
Allied Chemical	28
Allied Chemical	64 1/2
Aluminium Co of America	46 1/8
American Brands	41 3/4
American Cyanamid Co	36 7/8
American Electric Power	30 1/2
American Metal Climax	35 1/8
American Motors Corp.	7 1/2
American Smelting & Refining	27 1/2
American Telephone & Telegra	52 1/2
Ampex Corp	21
Anaconda Company	22 1/2
Armco Steel Corp	21 3/4
Atlantic Richfield Co	70 7/8
Bendix Corp	35
Bethlehem Steel Corp	22 7/8
Boeing Co	23 5/8
Burroughs Corp	125 1/2
Canadian Pacific Ry Co	69 1/2
Celanese Corp of America	69 7/8
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	52 7/8
Chesapeake & Ohio Ry	57 7/8
Chrysler Corp	28 1/4
Cities Services Co	47
Colgate Palmolive Co	47 1/4
Colt Industries Inc	22 1/8
Commonwealth Edison	41 1/4
Consolidated Edision of NY	27 1/8
Continental Can Co	41
Continental Oil	34 3/8
Curtiss Wright Corp.	28
Dart Ind	40
DOW Chemical	83 3/4
Dupont (e.i.) de Nemours	140 3/4
Eastman Kodak	77 7/8
First National City Bank	69 5/8
Ford Motor Co	57 3/8
Fruehauf Corp	35 1/8
General Electric Co	106 5/8
General Food Corp	83 7/8
General Motors	82 3/8
General Public Utilities	23 3/4
General Tel. & Electronics	32 1/2
Getty Oil	49 1/2
Gilette Co	49 1/2
Gimbel Brothers Inc.	40 3/8
Goodyear Tire & Rubber	31 3/8
Gulf Oil Corp	30 1/2
Illinois Central Ind.	32 7/8
Intern. Business Machine	339 1/2
Intern. Harvester	33 3/8
Intern. Nickel of Canada	45 3/8
Intern. Paper	36
Intern. Tel & Tel	56 3/4
Johns-Manville Corp	45 3/4
Kennecott Copper Corp	40
Kraft Co	42 3/4
Litton Industrie Inc	29 5/8
Lockheed Aircraft	10 7/8
Marcor Corp	—
Martin Mariette Corp	36 7/8
May Department Stores Co	22 1/8
McDonnel Douglas Aircraft	37 3/4
Merck & Co	34 3/4
Minnesota Mining & Mfg	103 1/2
Mobil Oil Corp.	—
Monsanto Co	53 1/4
National Biscuit Co	39 7/8
	49 5/8
National Cash Register	40 1/2
National Distillers & Chemic	18 7/8
National Gypsum Co	24 5/8
National Steel Corp	45 1/7
North American Rockwell C	25
Olin Mathieson Chemical	23 1/4
Pacific Gas & Electrical	33 1/8
Pennsylvania Central Co	7 1/8
Pepsico, Inc	55 3/8
Phelps Dodge	43 1/4
Philip Morris Inc	54 3/4
Phillips Petroleum	32 1/4
Proctor & Gamble Co	58 5/8
Radio Corp of America	33 7/8
Ojjc Republic Steel Corp	29 1/4
Reynolds Tobacco (R.J.)	58 1/4
Royal Dutch Petroleum	42
Sears, Roebuck & Co	81 1/4
Shell Oil Co	53 1/2
Southern Co	25 3/8
Southern Railway	70
Sperry Rand Corp	33
Standard Oil of California	54
Standard Oil Co Indiana	59
Standard Oil Co New Jersey	72 1/4
Studebaker Worthington Inc	59 1/2
Sunn Oil	49 3/4
Texaco Inc	35 3/8
Texas Instrument Inc	88 5/8
Transamerica Corp	18 1/2
Union Carbide Corp	44 1/8
Union Pacific Railroad	46
Uniroyal	—
United Aircraft Corp	37
United Fruit Co	19
US Steel Corp	33 1/2
Western Union Telegram	46 1/2
Westinghouse Electric Corp	76 3/8
Woolworth (F.W.)	45 3/8
American Stocks	—
American Stocks	
Brascan	17 1/4
Amerade	52 1/4
Brit. Am. Oil	20 3/4
Caterpillar	47 1/4
Columbia Gas	39 1/2
North Am. Phil Corp	30 1/8
Westerban	38
KLM	53 1/4
Twent. Cent. Fox	17 1/8
DOW Jones Index:	888.83

Tom Poes en de Erfpachter


7038

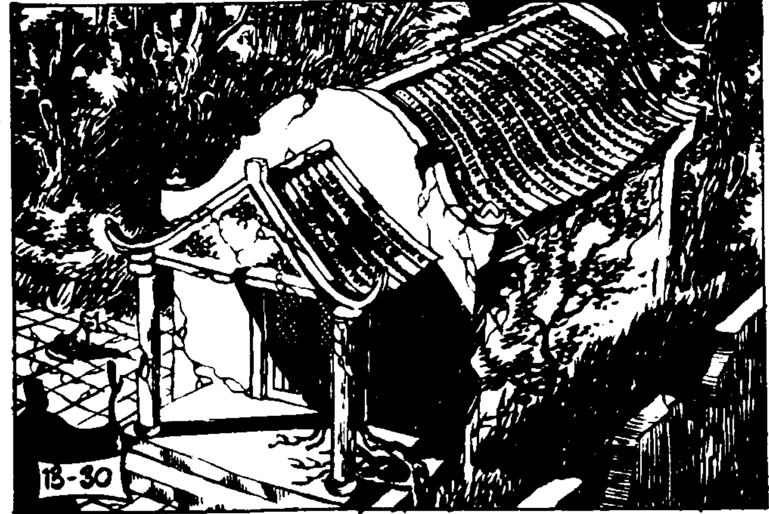




7038. — Na het ontbijt greep heer Bommel een schoffel en stak een pijp op. „Ik ga de dalia-bedden gereed maken voor de winter", sprak hij terwijl hij de achterdeur verliet. „Er gaat niets boven werk in de frisse natuur om de spinnewebben uit de schedel te jagen, wat jij? " „Hum", zei Tom Poes. Hij keek onderzoekend naar de grond en boog luisterend het hoofd. De wind was gaan liggen, en de plantengroei stond verflenst in de ochtendnevel. Maar in de doodse stilte, die over het toneeltje hing meende hij een dof, rommelend geluid te horen. „Wat sta je daar? " vroeg heer Ollie een beetje geprikkeld.

„Zou je me niet liever een handje helpen, dan toe te kijken? " „Wacht even", zei Tom Poes. „Er beweegt iets onder de grond. Het is bijna niet te zien, maar het klinkt alsof er.." Op dat moment voer er een vreemde beweging door het dalia-bed. De grond verzakte, zodat de tuinierende heer tot het middel in de aarde verdween. En temidden van rondvliegende modderkluiten en omvallende planten begon het gehele perkje rond te draaien, alsof het omgeroerd werd.

Rechter Tie en de vossemoordenaar





30—13. — Rechter Tie voelt zich zekerder nu hij gewapend is met een zware stok en bereikt de tempelruine zonder moeilijkheden. Er hangt een beklemmende sfeer en een lucht van verrotting om het vervallen bouwwerk. Het is aan alle kanten gescheurd, gebarsten en overwoekerd met onkruid en klimplanten. Het dak is kapot en de rechterzijwand hangt scheef. Op een betegeld plaatsje naast de tempel staat een stenen beeld van een hurkende vos. Vroeger zal het wel op een voetstuk hebben gestaan, maar dat is blijkbaar verdwenen, en in het avonddonker lijkt het beeld verraderlijk veel op een echte vos. Rechter Tie gaat de granieten treden op die naar een deur van latwerk leiden. Het hout is vermolmd en er vallen een paar stukken uit als de rechter de deur openduwt. Binnen is het pikkedonker maar er valt een vaag schijnsel vanuit een zijvertrek. Rechter Tie loopt erheen en blijft dan aan de grond genageld staan. Naast een kaars, die in een muurnis wat licht verspreidt, staat een vormeloze gedaante, gekleed in een besmeurde lijkwade. Het hoofd is een doodskop, die de rechter aanstaart met lege, gapende oogkassen. Rechter Tie is hevig geschrokken, maar hij herstelt zich meteen en roept met krachtige stem: „Bespaar me die grapjes! Kom tevoorschijn, Saffraan!"



Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticiero semanal; 18.10 taptoeklanken; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 embajadores del ritmo; 19.30 discovaria; 20.30 castañetas; 21.00 mangusá di mi lugá; 21.30 discotheque 855; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 Cattanooga Cats; 17.30 the Adams family; 18.25 dierenbescherming; 18.30 nieuws int. (pap.); 18.49 noticia local di awe (pap.); 19.00 comité carnaval; 19.30 the Brady's bunch; 20.00 bista riba mundo; 20.15 Dan August; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 suspence theatre; 22.00 teleteatro (FILM: Levantian five).

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos alt Electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden 326 m.): 17.00 Norwegian gospel progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 control central; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 chapel of the air; 19.00 vistas of Israël; 19.15 stories of Gr. Christian; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (voice of America); 19.30 progr. Mario Arends; 20.00 turning the table; 21.00 discoteca; 03.30 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Archie en Sabrina show; 17.00 Flash Gordon; 17.30 adventures of Gulliver; 18.00 insight; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 kath. uitz.; 19.00 Skippy; 19.30 topicos; 19.45 family affair; 20.15 eng. nieuws; 20.30 breaking point; 21.30 Cultuur en Opvoeding progr.; 22.30 teleteatro (FILM: Raw wind in the Eden).

RNWO (6020 kHz): 19.00 nieuws en nieuwsblok, met de beste wensen, Guus Thole draait verzoekplaten, Radio-krant voor de Ned. Ant., Suriname, muz.; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 en 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitz.

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.00 klassiek programma en morgenwijding; 09.00 uitzending kerkdienst; 10.00 kontakt met Soehandi; 11.00 muz. Sportexpress; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 formula 11; 13.00 portugees progr.; 14.00 Hermanito y su estilo; 15.45 variacion dominical; 16.15 uitzending voetbalwedstr. verplegers hospitaal vs Willemstad; 18.00 ritmodial; 18.15 rustige muz.;

18.30 zondagsmenu; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 kerkelijke actualiteiten; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht uit Ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 16.50 Thunderbirds; 17.30 Flipper; 18.00 Israël pres.; 18.30 noticia int. (pap.); 18.45 noticia local di awe (pap.); 18.54 reiskrant; 19.00 public service; 19.10 NOS-weekjournaal; 19.30 I dream of Jeannie; 20.00 public service; 20.15 mission impossible; 21.15 nieuws ned.; 21.30 the storefront lawyers; 22.30 voetbalint. Birmingham vs Swindon.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hilliman; 09.30 melodiánan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkema-show (Niki Habibe Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion musical

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. con cos ta? ; 11.00 pero con musica (VOA, 1e deel); 11.30 radiokrant (radio ned.); 12.00 boleros de ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 „butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA, 2e deel); 17.30 boleros; 18.00 la voz de Sion (progr. di Israël); 18.15 musica variá; 18.30 musica para la cena; 19.00 „the rum runners" (comedy progr. of CBC); 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 06.30 opening; 07.00 radio bible class; 07.30 bringing christ; 08.00 Tom Skinner crusades; 08.30 la hora Nazarena; 08.45 Cristo para las naciones; 09.00 los amigos del aire; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 gewijde klanken; 10.30 Christus tot de volkeren; 10.45 voor zijn glorie; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 la hora bautista; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 14.30 adelante juventud; 15.00 el camino de la vida; 15.30 ensueños musicales; 16.00 hour of decision; 16.30 music as you like it; 17.00 calvary church hour; 18.00 melodies of grace; 18.30 new testaments light; 19.00 songs of praise; 19.30 temple time; 20.00 sacred concert; 20.30 songs in the night; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening, sacred heart-progr.; 06.15 St. Francishour; 06.30 discoteca; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 turning the table; 21.00 exitos 1325; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Skyhawks; 17.00 Cattanooga Cats; 18.00 Israël pres.; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 the three stooges; 19.15 football; 20.15 eng. nieuws; 20.30 21st century; 21.00 Hogan's heroes; 21.30 Felony squad.

****

RNWO (21570 - 17810 kHz): 11.30 opening; 11.31 hoogmis; 12.50 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws en nieuwsblok, sport v.h. weekeinde. Daar zit muziek in, sportjournaal, marsmuziek; sportkaleidoscoop; Ned. zingt; katechetische rubriek; 20.30 einde uitzending.

(800 kHz): 19.30 intern. happy station progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

MAANDAG

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 licht klassiek; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muz. tombola; 10.00 met Sten op de koffie; 10.30 een blik op de telex; 10.35 vervolg met Sten op de koffie; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom int. (pap.); 12.10 noticurom local; 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 bo artista favorito; 14.30 ora supersonico; 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 bon trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tiendas nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

Ken Buchanan behoudt titel

LOS ANGELES — De Schot Ken Buchanan heeft vrijdagavond in Los Angeles zijn wereldtitel in het lichtgewicht met succes verdedigd tegen de Mexicaan Ruben Navarro. De titelhouder zegevierde op punten en beheerste de strijd vrijwel voortdurend.

PSV verslaat Crystal Palace

LONDEN — PSV heeft vrijdagavond in Londen met 4-2 gewonnen van Crystal Palace. Willy van der Kuylen maakte drie doelpunten voor de lijstaanvoerder uit de Nederlandse eredivisie. De vierde treffer tegen de Engelse eerste divisieclub kwam op naam van Eef Mulders in deze vriendschappelijke wedstrijd.

Nieuwe partij tegen separacion gedachte

MAN-voorzitter:

Macht laten aan huidige bewindvoerders onverantwoord

WILLEMSTAD. — Ing. Donald Martina, voorzitter van de pas opgerichte partij Movementu Antiyas Nobo (MAN), zette gistermiddag tijdens een persconferentie in Hoffi di Joonchi in aanwezigheid van het voltallige bestuur uiteen, dat een geheel nieuw systeem dat onder geen enkele reeds bestaande naam valt onder te brengen door de MAN geïntroduceerd zal worden. Volgens de woordvoerder zou de huidige wanorde voor een belangrijk deel te wijten zijn aan gebrek aan ideologie bij de huidige politici. Gestreefd zal worden door de nieuwe partij vooral naar een beleid dat gericht is op de Antillen en hun problematiek waarbij men te werk zal gaan vanuit een socialistische grondslag. Voorts zal er een strijd tegen onwetendheid en armoede worden aangebonden. De MAN-voorzitter benadrukte dat zijn partij het democratisch systeem erkent doch enkel wanneer deze consequent en principieel wordt gevoerd. Tenslotte keerde Donnie Martina zich tegen de separacion-gedachte, omdat hij het van het grootste belang achtte dat de zes eilanden voor zover mogelijk één blok vormen. Besloten werd aan de komende verkiezingen deel te nemen, omdat men gemeend heeft dat juist nu bij de bevolking een dringende behoefte bestaat aan een alternatief en omdat het onverantwoord zou zijn de politiek in handen van de huidige bewindvoerders te laten. „Wat ons betreft, wij weten wat het volk wil, omdat wij er een deel van uitmaken', aldus de heer Martina.



Op de foto tijdens de persconferentie aanwezige vertegenwoordigers van de pas opgerichte partij MAN. Van links naar rechts zittend achter de tafel de heren N. Martis, A. Constancia (secretaris) ing. D. Martina (voorzitter) en R. Markes (penningmeester). Staande van links naar rechts drs. M. de Castro, en de heren E. Corps, J. Eisden en S. Plantijn (commissaris). Als overige oprichters van de partij werden genoemd de heren V. Carolis, H. Mauris en P. Zimmerman en dokter E. Martis.

„Verantwoorde politiek is op het moment van zulk essentieel belang dat we aan de aan het bewind zijnde politieke veteranen niet langer mogen toestaan alle politieke macht naar zich toe te trekken. Politiek bedrijven eist discipline, verantwoordelijkheid, begrip en bekwaamheid", zo meende de MAN-voorzitter. De nieuwe partij betreurt het dat tot nu toe van de democratie misbruik is gemaakt, waarvan een recent voorbeeld het verwerpen van het voorgestelde belastingpakket door de statenleden een voorbeeld is. Naar voren werd gebracht dat er verschillende andere manieren bestaan om aan zijn ontevredenheid uitdrukking te geven, onderandere door een motie van wantrouwen. Zoals het nu gaat zou echter de logica ver zoek zijn. Door de nieuwe partij zijn inmiddels de statuten opgesteld, waarin te lezen valt dat de vereniging het volgende doel heeft te verwezenlijken:

— het treffen van die maatregelen, die zullen leiden tot soevereiniteit over interne en externe aangelegenheden van de Nederlandse Antillen;

— herverdeling van het nationale inkomen en politieke macht ten bate van onze werkgemeenschap;

— antillianisering van de beleidsvormende posities in alle sectoren van onze samenleving;

— het scheppen van gelijke ontwikkelingskansen in onze eilandelijke samenlevingen voor alle sectoren van onze samenleving;

— bevordering van onze nationale identiteit;

— het algemeen welzijn van de bevolking van de Nederlandse Antillen en in het bijzonder van Curaçao te bevorderen;

— het stimuleren van initiatieven ter bevordering van de vooruitgang van alle sectoren van onze samenleving

Zij tracht dit doel te bereiken met gebruikmaking van alle wettelijk geoorloofde middelen, zoals onder meer:

a. organiseren en leiding geven aan de strijd voor de belangen van onze werkgemeenschap;

b. actief en passief deelnemen aan verkiezingen voor alle openbare lichamen;

c. uitgeven van geschriften en verspreiden van de ideeën van de M.A.N.;

d. houden van openbare- en cursusvergaderingen alsook culturele bijeenkomsten;

e. uitoefenen en bevorderen van door de grondwet toegekende staatsburgerlijke rechten;

f. samenwerken met alle organisaties van het werkende volk, i.h.b. de vakbonden en de consumenten-organisaties;

g. instellen van studiegroepen die zich intensief zullen bezig houden met de eigen Antilliaanse problematiek.

Op de vraag wat de MAN onder „socialistisch" verstaat, verklaarde de woordvoerder dat men een geheel eigen opvatting heeft van de term „socialistisch" en dat alleen die elementen die parktisch en acceptabel zijn voor de meerderheid van het Antilliaanse volk gebruikt zullen worden. „Wij zoeken zelf uit hoe en wat, maar centraal zal in ieder geval de mens staan", aldus ing. Martina. Alle activiteiten hebben tot uiteindelijk doel het welzijn van de mens. Zo is de economie bijvoorbeeld voor ons een activiteit om sociale vooruitgang te bevorderen. Getracht zal voorts worden tot een herverdeling van inkomens te geraken, waarbij vooral de kloof tussen de bezittende en niet bezittende klasse moet verdwijnen". Herhaaldelijk werd tijdens de persconferentie nadrukkelijk gesteld dat men geen politieke minderheden zou accepteren. Men keerde zich ook tegen politieke scheiding tussen de eilanden. „Onze ontwikkeling en bestemming bepalen we zelf en samen, de Antilliaanse belangen gaan voor. Ernstig overwogen wordt ook in de toekomst te komen tot een Antilliaanse nationaliteit en een Antilliaans paspoort, aldus de MAN.

Kader

Een ander punt dat aan de orde werd gesteld was het feit dat er op de Antillen een gebrek aan kader bestaat en dat er tot nu toe geen behoorlijke spanning is geweest om het probleem op te lossen. „Er is hier wel een bon bini voor toeristen, maar niet voor afgestudeerde landskinderen, terwijl wij ervan zijn overtuigd dat de toekomst in hun handen ligt". Een einde wil de MAN ook maken aan allerlei betitelingen zoals „ambtenaar", „arbeider", afgestudeerde" en „employé" die alleen maar een scheiding tussen de mensen trekken. „Er zullen geen privileges zijn voor geen enkele groep", aldus Donnie Martina.

De pas opgerichte politieke partij zal met een wijkradensysteem functioneren, waarbij zij het eiland in wijken onderverdeelt. In iedere wijk wordt dan een wijkraad aangewezen die uit de wijk zelf komt, geaccepteerd wordt door de wijkbewoners en de MAN in die bepaalde wijk vertegenwoordigt. Verder zal van de uit drie man bestaande wijkraad verwacht worden dat hij in de partij voor de specifieke belangen van zijn wijk opkomt. „Alles zal op alles gezet worden om het Antilliaanse volk die erkenning te geven waar het recht op heeft, maar die het jarenlang ontzegd werd. Jarenlang heeft het volk lage lonen geaccepteerd om industrieën en toeristen aan te trekken, maar de Antillen zijn veranderd", werd tijdens de persconferentie benadrukt. De kern van onze problemen zouden volgens de MAN liggen in het niet erkennen van de sociale problemen. De politici zouden dit moeten begrijpen en instellingen zoals coöperaties en vakbonden hun juiste waarde moeten geven. Donnie Martina constateerde verder dat op de Antillen de overheid, arbeiders en werkgevers nog steeds geen kans hebben gezien tot samenwerking te komen, zoals in vele andere landen reeds het geval is.

Lui

Met klem hekelde de woordvoerder gemeenplaatsen als b.v. de uitspraak dat ons volk lui en ondisciplinair is en geen verantwoordelijkheid zou kunnen dragen. Wel merkte hij op dat deze negatieve eigenschappen in ruime mate vertegenwoordigd zijn bij de leiders. Ook met de redenering dat een volk de regering krijgt die het verdient was de MAN hier niet eens. Als bewijs hiervan werd op de grote onrust gewezen die tijdens de afgelopen dagen had geheerst omdat het publiek ontevreden is over de gang van zaken. Er bestaat reeds lang een kloof tussen de leiders en het publiek, waarbij van een behoorlijke leiding geen sprake was. Een klap in het gezicht van het Antilliaanse volk noemde de nieuwe partij het feit dat bijvoorbeeld bij de jaarwisseling niet één van de politieke leiders de moeite nam het volk toe te spreken, terwijl men toch een bijzonder moeilijk jaar achter de rug had.

De MAN is van plan haar campagne door het volk zelf te laten financieren, reden waarvoor ze bij alle banken en de girodienst een rekening hebben geopend. Men stelt zich voor van 1000 mensen elk 50 gulden te krijgen en verder door collecties onder de handelaren en het organiseren van evenementen het resterende bedrag bij elkaar te krijgen. De partij denkt ongeveer 60.000 gulden nodig te hebben voor haar campagne. Ook via de campagne wil men het volk zelf laten meewerken en de zaak niet laten financieren door één of bepaalde personen. „Bij de MAN niet één persoon centraal, maar wel de ideologie", zo werd gesteld. Wat het programma betreft, verklaarde de MAN-voorzitter dat men eerst het fiscale pakket van Curacao wil weten alvorens met een reeel verantwoord programma te komen.

Protest hotels tegen aktie van Horecaf

WILLEMSTAD. — De Curaçao Hotel Association waarin verenigd zijn de werkgevers in de hotelindustrie, heeft gisteren een telegram gestuurd naar de bond Horecaf waarin geprotesteerd wordt tegen het feit dat leden van de bond zijn benaderd om het werk neer te leggen. De Hotel Association wijst deze actie af, omdat daardoor ernstige schade wordt aangericht aan de toeristenindustrie en verzoekt de bond af te zien van het benaderen van de goede naam van Curaçao en het in gevaar brengen van de positie van de Horecaf-leden.

De Hotel Associotion heeft tegelijkertijd telegrafisch geprotesteerd bij het eilandsbestuur tegen het sluiten van de brug voor het landverkeer, waardoor toeristen die aan de Otrabandazijde verblijven, erdoor benadeeld worden. Aan het verzoek van de associatie om deze maatregel ongedaan te maken is inmiddels voldaan, gistermiddag kon het landverkeer weer gebruik maken van de brug.

C.D. Kroon vraagt om verkiezingen

WILLEMSTAD — Het statenlid C. D. Kroon heeft in een telegram aan gouverneur drs B. Leito gevraagd om op korte termijn de Staten te ontbinden en nieuwe verkiezingen uit te schrijven..

„In verband met de gerezen moeilijkheden op Curacao rond de benoeming van het nieuwe kabinet, moge ik u namens de MASA dringend verzoeken om de regering van de Nederlandse Antillen ervan te overtuigen dat de enige reëele oplossing zal zijn: het pakket fiscale en sociale maatregelen zoals vermeld in uw formatieopdracht zo spoedig mogelijk ter behandeling aan de Staten aanbieden onder gelijktijdige mededeling dat de Staten onmiddellijk daarna zullen worden ontbonden en nieuwe verkiezingen zullen worden uitgeschreven", aldus het telegram van de heer Kroon.

Het bestuur van de Christelijke bond van werknemers in verplegende instellingen heeft in vergadering met de bondsraad bijeen besloten met klem te protesteren tegen de huidige samenstelling van de regering zoals voorgesteld door de heer Isa en aangenomen door de Staten. „Gezien de spanningen die thans heersen op Curacao achten wij het aanbevolen dat de arbeidsrust met alle nodige middelen dient te worden gehandhaafd en zien wij als enig alternatief de Staten van de Nederlandse Antillen ontbinden en overgaan tot het uitschrijven van nieuwe verkiezingen", zo luidt een telegram ondertekend door de heren A. V. Gerard en A. M. Martina dat naar de gouverneur is gestuurd.

Amigoe-Portugues

WILLEMSTAD. — Deportivo Amigoe komt morgenmiddag in het veld tegen Deportivo Portugues. De wedstrijd begint om drie uur en wordt gespeeld te Mon Repos aan de Goosieweg.

(Van onze correspondent)

KEALENDIJK. — In het stadion van Kralendijk wordt morgenmiddag om half vijf een oefenwedstrijd gespeeld tussen het Bonaireaanse elftal en „de rest van Bonaire". Doel daarvan is te trainen met het oog op de komende eliminatiewedstrijden tegen Aruba.



WILLEMSTAD. — Bij de politie zouden gisteren enkele meldingen zijn binnen gekomen van winkeldiefstallen, welke min of meer als plundering zouden kunnen worden aangemerkt. Bevestiging hiervan kon niet worden verkregen. Er zouden ook enkele arrestaties in verband hiermee zijn verricht. Bij de foto: een jongeman, die van een dergelijk misdrijf werd verdacht, wordt opgebracht door de politie.

Self service op Saba

WILLEMSTAD — Verleden maand is de eerste zelfbedieningszaak tevens supermarket op Saba officieel geopend. Deze is gelegen in The Bottom. Eigenaar is de heer J. C. Cranston. Aldus een bericht in het Statiaanse blad Emporium review.

INGEZONDEN

Antilliaan en carnaval

HET CARNAVAL van de Antillen behoeft geen advocaat: hier is de „Verdediging van Carnaval" door Antoon van Duinkerken echt niet nodig. Tussen haakjes: het is wel een kostelijk geschrift!

De Antilliaan is een meesterlijke carnavalsvierder. Dit betekent, dat hij een groot gevoel voor humor heeft. Dat hij kan lachen om zichzelf en om de menselijke situatie. Zijn lachen bevrijdt hem van zijn misère en plaats hem er boven. Hij relativeert zichzelf en hij relativeert zijn omgeving.

Carnaval voldoet ook de grote behoefte, die de Antilliaan heeft aan show (in de goede zin van het woord). De carnavalsoptochten zijn meesterlijke shows van pracht en praal.

Carnaval bewijst eens te meer het rijke gevoel voor kleur van de Antilliaan; zijn perfect gevoel voor rythme bij muziek en dans.

Carnaval is een feest. Een feest heeft echter geen nut, geen doel. Men danst — zo maar. Men springt — zo maar. Men zingt — zo maar. Carnaval is er voor de carnavalsvierder. Voor de mens, die eenmaal per jaar uit de dagelijkse sleur springt. Eenmaal per jaar de rol niet speelt, die de maatschappij van hem verwacht. Carnaval is er op de eerste plaats voor ons, Antillianen. Toeristen mogen komen kijken, maar wij vieren geen carnaval voor hen, maar om ons zelf te plezieren. Zouden wij carnaval vieren voor de toeristen-industrie, dan werd ons carnaval een feest met een nuttig, financieel doel: dat betekent het einde van ieder feest en het einde van het echte carnaval.

Alles gaat voorbij! Dat is de boodschap van de zotten, die goed gek zijn met carnaval. Men kan om alles lachen, met alles de draak steken: dat is de bevrijdende humor. Nooit is de Antilliaan cynisch met carnaval: op zijn Grieks gezegd: honds; anders gezegd: onmenselijk.

Carnaval — het afscheid van het vlees — is ontstaan bij de gratie van Aswoensdag en de vasten, de cuaresma. Misschien kan hij het beste carnaval vieren, die het meest overtuigd is van zijn eigen relativiteit, van zijn eigen stof-zijn. Misschien is de Antilliaanse mens zo'n goede carnavalsvierder, omdat hij de kunst verstaat te léven en de kunst van het rustig sterven.

Alles gaat voorbij! Laten wij met carnaval dan om dit leven lachen!

Alles gaat voorbij! Dit aanvaarden wij op Aswoensdag als het menselijk lot. Maar het lachen van carnaval om het menselijk bestaan, zou onmenselijk zijn, als de dood het werkelijke einde zou zijn. De zotterij van carnaval zou cynisch (honds) zijn, als de dood van de mens hetzelfde is als de dood van een hond. Lachen om dit menselijk bestaan kan alleen hij, die een vermoeden heeft van een ander bestaan.

STEM AF OP DE CUROM

KOOP EEN LOT IN DE LOTERIJ VAN ARUBA JUNIORS



trekking 5 maart 1971
1e prijs aan 1971 vier deurs sedan Rambler f.6400,--; tweede prijs 1971 vierdeurs Hillman Minx de luxe f.4500,--
PRIJS PER LOT DRIE GULDEN
Loten verkrijgbaar bij het clubhuis en leden van Aruba juniors.

WEER EEN ZENDING

TOYOTA



● Wij ontvingen op 8 februari 1971 met Kaptastamati

20 TOYOTAS

● Wij ontvingen op 13 februari 1971 met Kokeimaru

38 TOYOTAS

● Wij ontvangen eind februari 1971 met Japan roble

36 TOYOTAS

De eerste twee zendingen zijn reeds UITVERKOCHT.
Van de derde zending zijn nog enige wagens over.
TOYOTA DE NATIONALE WAGEN.
TOYOTA FAVORIET VOOR IEDEREEN.

Vraagt vandaag nog vrijblijvende inlichtingen en proefrit bij

GARAGE CORDIA ARUBA

Nassaustraat 250 — Tel. 2018

VOLGENDE MAAND IN HET MODERNSTE EN BEST UITGERUSTE NIEUWE GARAGEBEDRIJF VAN HET CARAIBISCH GEBIED AAN DE LOYD G. SMITH BOULEVARD 114



Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS. A WORLDWIDE SERVICE OF ITT

has vacancy for

1 experienced HOTEL BARTENDER

Please apply in person at the Personnel Office, between 10.00 a.m. to 4.00 p.m.



E. & G. Martijn Aruba Ltd.

Havenstraat 10-12 — ORANJESTAD
Telefoon: 1492

STEEDS IN VOORRAAD:

* naadloze zwarte stalen pijpen (1/2" t/m 24" diameter)
* gegalvaniseerde pijpen met koppeling en draad (3/8" t/m 8" diameter)
* betonijzer in alle gangbare maten
* profielstaal (U-, I- en hoekijzer)
* sisaltouw
* bouten en moeren in alle voorkomende maten
* pijpfittings en flenzen

LEVERING UITSLUITEND AAN DE HANDEL

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

Geniet van AMSTEL BIER en MALTA AMSTEL en win waardevolle prijzen..... ter gelegenheid van het 10 jarige bestaan van Antilliaanse Brouwerij N.V.

Ziet U een letter onder het dopje, ruil het in voor een kaartje - voor elk karton AMSTEL een kaartje extra bij:



Volgende trekking vindt plaats op 26 februari 1971 gedurende "INFORMACIONES AMSTEL" via Tele-Aruba - 7.30 p.m.

RIO RITA RUM SHOP (S. Nicolas)
OTIS GROCERY (Savaneta)
RIO GRANDE STORE (Noord)

LICORES ARUBA N.V.
Oranjestad

Where to go.......... where to dine.......... and where to entertain yourself!

DEVEER SATURDAY

Febr. 13 - 16 at 8.30
LA CHAMADE
(romantic drama)
Catherine Denueve - Michel
COLOR-2.00 — 18 yrs

Febr. 13 at 12.00 p.m.
WHITE ANGELS BLACK ANGELS
international stars
COLOR-2.00 — 18 yrs

DRIVE-IN

Febr. 13 at 8.30 & 12.00
Febr. 14 at 8.30
THE FILE OF THE GOLDEN GOOSE
(melodrama)
Yul Brynner
Charles Gray
COLOR-2.00 — all ages



IKE COHEN
Owner/Manager

WINTER SEASON SPECIAL

"ENTRE – NOUS"

*Free Breakfast
*Free Lunch (Special)
*Free Dinner

We offer the following rates with three free meals as a "SPECIAL" to residents of the Netherlands Antilles only:

Single	Double
$21.00	$33.00
$25.00	$37.00
$31.00	$43.00

Extra person $12.00 additional.

This offer not available during Carnival or Easter Week.

CORAL STRAND HOTEL
Tel. 3380

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS. A WORLDWIDE SERVICE OF ITT
presenting
in the Rembrandt Room
the fabulous



ROBERT KOLE and ERNEST PARAM
Showtime 9.30 p.m.
FRED STAMER'S orchestra for dancing
International Cuisine

CARNIVAL
Saturday 13th 9.00 – 3.00 a.m.



Beach Hotel
SUE THOMPSON FAN CLUB
Coronation of the queen of the club
Music by: The Jeffies, the Golden Treasures and The Flower Power.
Gentlemen f. 5,–, ladies f. 4.00
Good assorted bar and kitchen.

Having dinner out?
Our Saturday night's Hot Buffet is ready to serve at 7.00 P.M.
or
savour our king size Porterhouse steak
in



Dancing from 8.30 on
The best in local talent

manchebo beach hotel

Family Dining...at its finest!
at
ASTORIA
Crijnssenstraat 6,
Tel. 5132 and 5134
Chinese Food
International Cuisine



Do visit us this weekend!

PALM BEACH ROOM
Cocktail Lounge
& Supperclub
proudly presents the fabulous



BAT'YA
Dancing with
CESAR LOPEZ & HIS ORCHESTRA
SHOWTIME
One show daily at 9.00 p.m.
Except Saturday
Two shows at 8.15 p.m. and 10.30 p.m.
Holiday Inn aruba

Torino for '71
The Ford that gives you better ideas...for less.

Make it better. Then price it lower. That's the idea behind Torino, the lean, middle-size car with features larger cars offer, except a larger price.
Torino's the only car in its class with SportsRoof, Hardtop, Sedan, Convertible and Wagon models.
Sporty cars, family cars . . . 14 choices in all.

Oranjestad — **CARIB MOTORS** — San Nicolas

CASA BRION ARUBA N.V.

NOS A CABA DI RICIBI SET DI SALA FOR DI MIAMI PA SOLAMENTE FLS. 695.– DEN 10 DIFERENTE COLOR. TAPIJT PA BO SALA Y COMEDOR DEN TUR COLOR Y GRANDURA CU BO TA DESEA, SEA RONDO OF CUADRA. CAMA DI DOS PERSONA PA SOLAMENTE FLS.175.–. CAMA PA UN PERSONA FLS.39.50. SET DI COMEDOR DI 4 STOEL PA SOLAMENTE FLS.135.–. SET DI COMEDOR DI 6 STOEL FLS.195.–.

PA AÑA 1971 TAMBE CASA BRION TA BO MUEBLERIA. TEL. 3655.

Casa Electronica
Bernhardstraat 99 — Tel. 5371



Radio-T.V. - Taperecorders
Gramophoon.

Wij garanderen service

GEVRAAGD VOOR ARUBA

ALLROUND UITVOERDER

Persoonlijk aanmelden, (iedere dag tussen vijf en zes uur)
bij
VAN KESSELS BOUWBEDRIJF
Julianastraat 6, Oranjestad

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 29.50.

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van **Amigoe**, Nassaustraat 110; voorts in **Oranjestad** bij refresqueria van **Sepp Wever, La Fama** en **La Popular, Winkels giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive In te Savaneta; Nicolas Store - San Nicolas; De Witstores** in Dividivi, Machebo, Sheratonhotel en Aruba Caribbeanhotel en **Holiday Inn drugstore.**

ZATERDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 La chamada (18 jr); 24.00 White angels, black angels (18 jr). Rialto: 20.00 Sam Whisky (14 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 en 24.00 The file of the golden goose (AL). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 A twist of sand (14 jr); 24.00 The bloody judge (18 jr).

WACHTREGELING DOKTOREN:
ORANJESTAD EN NOORD: dokter S. de Boer, Bubali 105-B, TEL.: 3270; SAN NICOLAS, SAVANETA EN SANTA CRUZ: dokter J. G. Janssen.

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

WIJKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.

ORANJESTAD: Del Pueblo, TEL.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN
H.W.U.: 20.00 dansavond - clubgebouw (kroning carnavalskoningin mej. Nene Dirksz door dhr Mikel Kuiperi).
TIVOLICLUB: 21.30 kroning carnavalskoningin mej. Zoraida Muyale door gedeputeerde O. B. Arends. MUZ.: Los Ecos.
SUE THOMPSON FANCLUB: 21.00-03.00 kroning carnavalskoningin - Dividivi Beach-hotel. MUZ.: The Jeffies, The Golden Treasurers en The Flower Power.

ZONDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 18.00 Hannibal Brooks (14 jr); 20.30 La chamada (18 jr). Rialto: 18.00 The ride to hangman's tree (14 jr); 20.00 Sam Whisky (14 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 The file of the golden goose (AL). SAN NICOLAS: Principal: 18.00 West Side story (14 jr); 20.30 The five man army (18 jr).

DIVERSEN
WINKELS: 09.00-14.00 Oranjestad en San Nicolas open.
TOERISTENSCHIP: 07.00-24.00 Bremen - vert. E.G.M.
CARIBECLUB: kindercarnaval.
TIVOLICLIB: 10.00-13.00 steelband, kroning Yoita mej. Anoushka Arends; 13.00 kindercarnaval - Oranjestad.
S.A.C.: 14.00 kindercarnaval - Oranjestad. ROUTE: Trocadero, L. G Smithboulevard, Schüttestraat, Wilhelminastraat, Kazernestraat, Nassaustraat, Adriaan Lacléboulevard, Wilhelminastraat, Fergusonstraat, Wilhelminastadion. Prijsuitreiking en verkiezing koningin en prins Oranjestad.
ST THERESIAKERK: Afsluiting feestweek met preek van pastoor Van Baars onder alle missen. 19.00-20.30 receptie - Zeemanshuis.

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 13.00-16.30 te Paradera.
CURSUS: p.m. tekenen en schilderen - (kinderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
BIJEENKOMST: 18.30 Rotary - Trocadero; 19.30 Kiwanis - Coral Strand-hotel.
Y.M.C.A.: 17.00-18.00 muzieklessen - o.l.v. dhr Arnold Beyde - gebouw San Nicolas; 19.30-21.00 schermen - clubgebouw.
LUCHTPOSTSLUITING: 08.30 voor Europa en New York; 15.00 voor New York - postkantoor; 09.00 voor Europa en New York; 15.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)

S.A.C.: 19.30 old mask parade en jump-up - Santa Cruz. ROUTE: Winstonveld, Aruba Chauffeurs Unieclub.
TOERISTENSCHEPEN: 07.00-19.00 Franconia en Dalmatia - vert. SELMA.

SPORT
ATLETIEK: n.m. training - Stadion.

KERKDIENSTEN
ZONDAG
BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKOTA: 06.00, 08.00 en 19.00; EMMANUELKAPEL: 07.30 en 18.00; NOORD: 05.30, 07.00, 08.30 en 18.00; ORANJESTAD: 06.30, 08.30, 12.00, 17.00 en 19.00; PARADERA: 05.00, 08.30 en 17.30; SAN NICOLAS: 05.30, 08.30, 10.00 en 17.00; SANTA CRUZ: 05.00, 08.00, 11.30 en 17.30; SAVANETA: 07.00, 08.30 en 17.30; TANKI LEENDERT: 08.30.

Maand vwd voor niet nakomen vaderplicht

ORANJESTAD. — Een 26-jarige man, die niet aan zijn alimentatieverplichtingen voldeed werd bij verstek veroordeeld tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van één maand met een proeftijd van twee jaar. De officier van justitie sprak bij het uitspreken van zijn eis van "een stuk achter de deur" om de man aan te sporen aan zijn verplichtingen te voldoen. Hij werd conform de eis veroordeeld.

Uitspraak van ambtenarenrechter:

Weigering bc benoeming J.H. Wesseling is nietig

ORANJESTAD — Ambtenarenrechter mr C. H. Govaerts heeft gistermiddag uitspraak gedaan in de zaak, die het waarnemend hoofd van de Telefoondienst, de heer Hendrik Jan Wesseling, aanhangig had gemaakt tegen het bestuurscollege van Aruba inzake zijn benoeming tot hoofd van de Telefoondienst. De rechter verklaarde de weigering van het bc om de heer Wesseling tot hoofd van dienst te benoemen nietig. Voorts bepaalde hij, dat het bc de heer Wesseling tot hoofd van deze dienst dient te benoemen, binnen een maand nadat deze uitspraak onherroepelijk zal zijn geworden. De heer Wesseling werd bijgestaan door mr H. S. Croes en het eilandgebied door mr Carlos Herrera.

Ten aanzien van het recht, stelt rechter mr Govaerts in zijn vonnis als volgt: Klager baseert zijn resterende primaire vorderingen op zijn stelling dat verweerder hem bij beschikking van 7 augustus 1970 met ingang van 1 augustus 1970 heeft benoemd tot hoofd van de Telefoondienst op Aruba. Tussen partijen staat vast dat aan een dergelijke beschikking nooit een schriftelijke vorm is gegeven. Zulks is evenwel niet vereist voor het tot stand komen van een beschikking van een meerhoofdig orgaan als verweerder. Zodra de leden van verweerder, in vergadering bijeen, een besluit nemen, komt de desbetreffende beschikking intern tot stand. Wil het met de beschikking beoogde rechtsgevolg intreden, dan is in het algemeen nog nodig, dat de beschikking bekend wordt gemaakt. De vraag of aan deze bekendmaking bepaalde formele eisen zijn te stellen kan in het midden gelaten worden, daar naar ons oordeel de beschikking tot benoeming van klager tot hoofd van de Telefoondienst ook intern niet tot stand is gekomen.

Blijven liggen

Dit oordeel doen wij steunen op de getuigenverklaringen van Maximo Croes, Casper Enrique Laclé en Gilberto Francois Croes, allen destijds als gedeputeerden lid van verweerder, die unaniem verklaren dat weliswaar Laclé als klagers toenmalige gedeputeerde begin augustus 1970 diens benoeming tot hoofd van dienst heeft voorgesteld, maar dat dit voorstel niet in een besluit van verweerder heeft geresulteerd. Uit de verklaringen van de getuigen Maximo en Gilberto François Croes kennen wij de toedracht: het voorstel heeft schriftelijk bij drie gedeputeerden gecirculeerd en is vervolgens blijven liggen bij Gilberto François Croes, die bedenkingen er tegen had. Daar de basis van klagers primaire vorderingen derhalve blijkt niet te bestaan, dienen deze vorderingen te worden afgewezen.

„Ten aanzien van klagers subsidiaire vordering overwoog de rechter dat blijkens onbestreden stellingen, getuigenverklaringen en geproduceerde stukken het navolgende ten processe is komen vast te staan:

1. In verband met het vertrek van het vorige hoofd van de Telefoondienst, de heer Hollander, heeft verweerder op 25 juli 1969 besloten om de PTT in Nederland te vragen voor de tijd van drie jaar een ervaren kracht naar Aruba te detacheren om de functie van hoofd van de Telefoondienst te bekleden.

2. Aan dit besluit is nooit uitvoering gegeven, zodat klager sedert augustus 1969, dus thans anderhalf jaar als waarnemend hoofd optreedt.

3. In februari 1970 heeft klagers toenmalige gedeputeerde Laclé voorgesteld klager tot hoofd van dienst te benoemen, met welk voorstel de meerderheid der toenmalige leden van verweerder akkoord ging, maar het desbetreffende beslissingsblad is blijven „zweven".

Besh windbaar

4. Begin aug s 1970 heeft genoemde Laclé zijn voorstel herhaald waarmede opnieuw de meerderheid akkoord ging, maar het desbetreffende beslissingsblad is eerst tijdelijk verdwenen en thans voor goed onvindbaar.

5. Meergenoemde Laclé heeft klager begin augustus 1970 telefonisch medegedeeld, dat de meerderheid der toenmalige leden van verweerder het met zijn voorstel eens was.

6. Laclé heeft klager geadviseerd de andere gedeputeerden op te bellen om hen te bedanken voor zijn benoeming.

Graag gedaan

Klager heeft toen in ieder geval de gedeputeerde Maximo Croes opgebeld en hem bedankt voor diens medewerking aan zijn benoeming, waarop deze gedeputeerde reageerde met de woorden „graag gedaan".

8. In dezelfde periode heeft de vrouw van de toenmalige gedeputeerde Laclé tijdens een sociaal contact aan het hoofd van de accountantsdienst gezegd, dat zij het prettig vond dat de zaak van klager in orde was gekomen, waarmede zij kennelijk doelde op diens benoeming tot hoofd van de Telefoondienst.

Onder de aldus geschetste omstandigheden is de rechter van oordeel dat de weigering van verweerder om klager te benoemen tot hoofd van de Telefoondienst in strijd is met het als algemeen verbindend voorschrift geldend beginsel van behoorlijk bestuur dat de rechtszekerheid van de ambtenaar niet mag worden aangetast. Een rechtvaardigingsgrond voor deze aantasting moet afwezig worden geacht, nu niet is gesteld noch gebleken dat klager voor de functie van hoofd van de Telefoondienst ongeschikt is.

Voormelde weigering is derhalve nietig, zodat klagers subsidiare vordering kan worden toegewezen. Verweerder heeft nog aangevoerd dat er geen sprake is van een weigering om klager te benoemen, daar op het voorstel van augustus 1970 nog niet afwijzend is beslist, maar dit verweer wordt terzijde gesteld.

Uit toon en inhoud der beide brieven waartegen de onderhavige bezwaarschriften zijn gericht is immers geredelijk op te maken dat verweerder weinig geneigd is klagers benoeming thans te effectueren. Bovendien heeft verweerder er geen belang bij bezwaar te maken tegen toewijzing van klagers subsidiaire vordering, indien hij toch van plan is klager te benoemen. Aldus het vonnis.

Laatste wens Chief Brook in vervulling

ORANJESTAD. — De heer Zepp Wever heeft van het Olivet Memorial Park in San Mateo County, in Californie een brief ontvangen, waarin wordt meegedeeld dat de gecremeerde stoffelijke resten van de heer Gilbert B. Brook naar Aruba zijn verzonden, om ingevolge de laatste wens van overledene op Aruba begraven te worden. Heer Gilbert B. Brook, beter bekend als Chief Brook, was jarenlang bij de Lago werkzaam als hoofd van de politie. Hij toonde tijdens zijn verblijf op Aruba steeds de grootste belangstelling in het wel en wee van het eiland en was altijd bereid de helpende hand te bieden. Tijdens een van zijn laatste bezoeken aan Aruba vertelde hij hier begraven te willen worden, hetgeen nu volgende week zal plaatsvinden.

WAB ongerust over talmen bc bij gunningen

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Werkgevers Vereniging Arubaanse Bouwnijverheid (WAB) heeft in een verklaring zijn ongerustheid geuit over de toenemende werkloosheid in de bouwsector op Aruba. Deze zou minder sterk zijn toegenomen, aldus de WAB, wanneer de overheid tijdig met de gunningen was afgekomen voor de sinds november 1970 gehouden aanbestedingen. Het betreft hier de bouw van diverse scholen met een gezamenlijke waarde van ruim twee miljoen gulden.

Het bestuur van de WAB hoopt, dat deze gunningen thans spoedig zullen afkomen, waardoor in belangrijke mate zal worden bijgedragen tot de vermindering van de werkloosheid in deze sector. Tijdens de jaarlijkse algemene ledenvergadering van de WAB werd in de vacature, ontstaan door het aftreden van de heer Jac van der Horn voorzien door de verkiezing van de heer Bas Timmerman, directeur van gebrs. Van Swaay. Het bestuur van de WAB ziet er thans als volgt uit: voorzitter Th. Nijdam ing., secretaris Cor van Gaalen, penningmeester Tico Petronia en commissaris Bas Timmerman. De firma Nahar Steelconstruction werd als lid van de WAB toegelaten. Wescar Aruba bereikte overeenstemming voor een nieuw cao met FTA. Bij de ondertekening op woensdag 17 februari zal het WAB-bestuur aanwezig zijn en het protocol mede-ondertekenen.

Slecht begin

ORANJESTAD. — In de nacht van woensdag op donderdag besloot een man, die een nieuwe wagen had gekocht, deze eventjes op de boulevard te gaan "uitproberen". Het werd een slecht begin. Hij reed met zijn nieuwe wagen tegen twee palmbomen en ging daarna over de kop. De bestuurder werd voor eerste hulp naar het hospitaal gebracht. De materiele schade bedraagt drie mille. Tevens verloor hij zijn portemonnee inhoudende 220 dollars en zijn rijbewijs.



Matrassenfabriek totaal uitgebrand

Mariniers verlenen assistentie

ORANJESTAD. – Een fel uitslaande brand heeft gisteravond de opslagplaats en nieuwe matrassenfabriek van de firma Selemar & Baroud aan de Fergusonstraat te Oranjestad geheel in de as gelegd. De brandweer rukte met groot materiaal uit, nadat om kwart voor negen de brand was gemeld. De schade wordt geraamd op zeker anderhalve ton, en wordt door de verzekering gedekt.

Omstreeks kwart voor negen werd gisteravond de politiewacht te Oranjestad overstroomd met telefoontjes van mensen, die een uitslaande brand op Dakota meldden. Direct werd groot alarm geslagen, waarna de brandweer van Oranjestad met drie wagens uitrukte, waarbij zich later de wagens van Santa Cruz en San Nicolas voegden.

Geen risico genomen

Toen de brandweer ter plaatse kwam stond het gehele pand al in lichte laaie. Opperbrandmeester, onderinspecteur Joris Lamens, die in zijn nieuwe functie de eerste brand leidde, nam geen risico en liet ook de hogedrukspuiten uit Santa Cruz en San Nicolas aanrukken. Direct werd begonnen met het nathouden van de naast het brandende pand, onder hetzelfde dak liggende opslagplaatsen van de firma Fuchs en Gelbstein, welke vol met stukgoederen lagen, alsmede de achter het brandende pand liggende volkswoningen. Ongetwijfeld werd hierdoor voorkomen, dat het gehele gebouwencomplex afbrandde. Niet voorkomen kon worden, dat van de woning van de familie Ridderstap, achter het brandende gebouw, de achterkant zware schade en het pand zelf waterschade opliep. Ook de goederenvoorraad van Fuchs en Gelbstein kreeg veel waterschade.

Bemoeilijk

In het brandende pand bevonden zich meubelen, nieuwe machines voor het maken van matrassen, alsmede materiaal hiervoor. Het pand, dat eigendom van de heer Addison Croes is, was voorheen in gebruik als een hout-opslagloods en brandde geheel uit. Het blussingswerk werd bemoeilijkt, doordat de voorkant van het gebouw op instorten stond, waardoor de brandweer het pand niet kon binnengaan, terwijl aan de achterkant volkswoningen stonden. Toen een groot alarm werd gegeven, was een gedeelte van het politie personeel met de opleiding bezig, terwijl anderen op San Nicolas bij het steelbandwedstrijd waren. Met hun collega's, die vrij hadden, waaronder wij er enige zagen, die nog verlof hebben, kwamen zij ter plaatse **om het vuur te bestrijden, waardoor erger voorkomen kon worden. Op de plaats van de brand bevonden zich waarnemend gezaghebber mr N.E. Henriquez, waarnemend hoofdcommissaris J. Oldenboom en de inspecteurs Wiel en Brinkenberg.**

Assistentie mariniers

Onverwacht kwam een truck met 25 vrijwilligers van de marinierskazerne naar de plaats van de brand, waar spontaan de politie- en brandweer de helpende hand werd geboden bij het blussen en het op een afstand houden van het publiek, dat in groten getale aanwezig was en probeerde zo dicht mogelijk bij de brand te komen.

De jeugd klom op de truck van de mariniers om een en ander beter te zien, toen het gerucht ging, dat de voorkant van het brandende pand op instorten stond, ging ieder van de truck, waarbij een negenjarige jongen ongelukkig kwam te vallen. De Rode Kruiscolonne onder leiding van lt Hugo Kamerling was ter plaatse aanwezig om eerste hulp te verlenen. Het knaapje werd per ambulance naar het hospitaal overgebracht. Tegen tien uur had de brandweer het vuur geheel onder controle, doch bleef nog geruime tijd bezig met nablussen, van het materiaal voor matrassen, dat steeds weer vlam vatte. Naar de oorzaak van de brand wordt een onderzoek ingesteld.

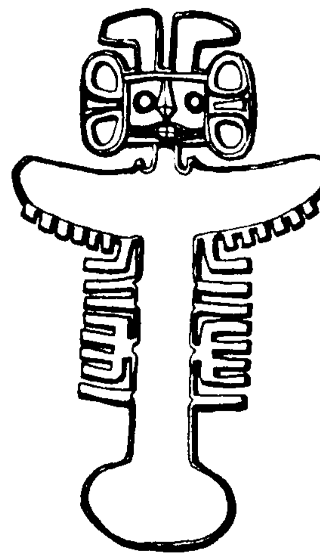
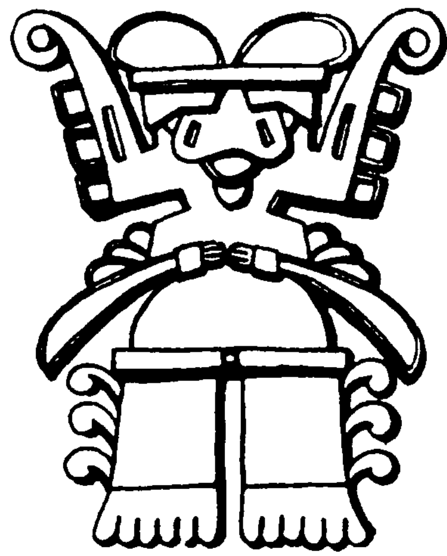
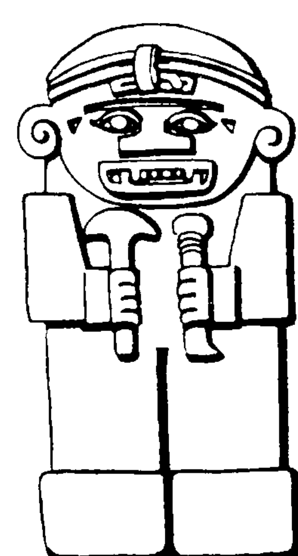
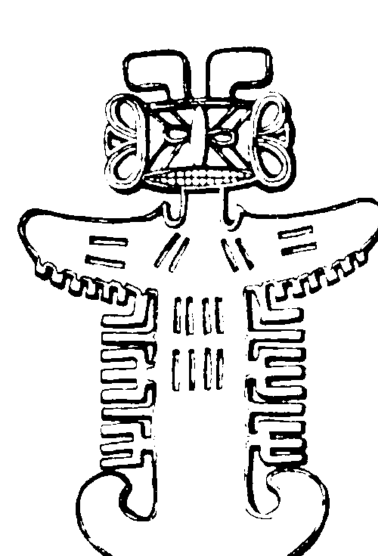
Diamant verloren

ORANJESTAD. — Een toeriste, die in een guesthouse te Noord verblijft, deed aangifte bij de politie van het feit dat zij een gouden armband met diamant, ter waarde van vijftienhonderd dollar had verloren.

Een man deed aangifte bij de recherche dat hij problemen met een andere man had, die een oude schuld, onder bedreiging met een revolver kwam incasseren. Hij betaalde zijn schuld doch deed aangifte van bedreiging. De "gewapende" incasseerder ontkende echter een en ander, zodat de recherche thans aan het uitzoeken is, wat er gebeurd is.

Eerste MEP-pamflet

ORANJESTAD. — De Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) heeft gisteren zijn eerste pamflet uitgegeven, in de gele kleur van de partij. Uitvoerig wordt ingegaan op de vergadering die 9 februari ten huize van de heer Betico Croes gehouden werd. Het publiek wordt uitgenodigd morgenochtend om half tien in het Rialto-theater aanwezig te zijn om de "inwijdingsvergadering" van de MEP te komen bijwonen. Er wordt een enorme opkomst verwacht.





ORANJESTAD. – *In opdracht van het bestuurscollege is gistermorgen een commissie naar Nederland vertrokken om leerkrachten voor het onderwijs op Aruba aan te trekken. De commissie zal het Antillenhuis tijdelijk bijstaan bij het aantrekken van leerkrachten voor Aruba, waarna persoonlijke contacten met de sollicitanten worden gelegd. V.L.n.r. op foto: Eddy Croes voorzitter VLA, G. Groters directeur Kennedyschool, inspecteur onderwijs G.J.B.Tromp, Glenn Robles secretaris stichting Middelbaar Onderwijs, frère Bonifacius voorzitter stichting Katholiek onderwijs Aruba, Juan B. Thijssen waarnemend hoofd onderwijszaken en gedeputeerde Coby Alders, die de commissie, die twee à drie weken in Nederland zal blijven, uitgeleide deed.*

Vereniging geneeskundigen slaat een nieuwe richting in

WILLEMSTAD – Het nieuwe bestuur van de Vereniging van Geneeskundigen op Curacao, Bonaire en de Bovenwinden onder voorzitterschap van dr A. E. C. Saleh gaat een andere koers varen dan totnutoe het geval is geweest. Met name wil men zich in de toekomst naast zijn dagelijkse taak als arts dienstbaarder maken voor de gemeenschap door het geven van voorlichting aan de bevolking over medische zaken, adviezen aan vertegenwoordigende en bestuurlijke lichamen.

Tot dan toe hebben verschillende artsen individueel hun medewerking gegeven voor t.v.-praatjes, lezingen voor buurtcentra enz., maar me wil dit nu in georganiseerd verband gaan doen, hetgeen veel effectiever en efficiënter zou werken. Daarvoor zet men als vereniging de deur open voor iedere groepering, vereniging, buurtcentrum enz. die objectieve voorlichting willen hebben over de geneeskundige zorg en over problemen in het algemeen, die de medische wetenschap aangaan. De betrokkenen kunnen er dan bovendien op vertrouwen dat de voorlichting of het advies dat zij krijgen, de gedachte of mening is van de vereniging in haar totaliteit en niet van een enkeling.

Men denkt bijvoorbeeld aan vakbonden die wellicht deskundig advies van de vereniging zouden willen, hebben op het stuk van de medische zorg in hun overheidsovereenkomsten.

Het voornemen is om een soort „pool"-systeem samen te stellen om de potenties die tot dan toe ongebruikt zijn te coördineren. Er zal volledig afgestapt worden van de totnutoe gehanteerde methode dat één man advies of voorlichting geeft aan een grote groep. Voorts is het de wens van het nieuwe bestuur dat een van de doelstellingen, namelijk het plegen van overleg en aangaan van regelingen met overheidsinstanties in het bijzonder betreffende de overheidszorg en overheidstoezicht in medische en sociale aangelegenheden, in het vervolg beter tot zijn recht komt. Zo wil men voortaan op zijn recht staan om gekend te worden in maatregelen van de regering die het medische vlak raken.

Het nieuwe bestuur is als volgt samengesteld: dr A. E. C. Saleh, voorzitter; S. Leon, ondervoorzitter; F. Senden, secretaris (Arikokweg 18, tel. 25121); H. S. Durgaram, penningmeester; dr A. E. Hart.

AMC organiseert managercursus

WILLEMSTAD – Onder auspiciën van het Antilliaans Management Centrum wordt van 22 tot 26 februari in Hotel Curacao Inter-Continental wederom een managercursus gehouden. Het betreft hier een Amerikaanse cursus, welke zich speciaal bezig houdt met het onderwerp „problem solving and decision making" en die wordt gebracht door Kepner Tregoe Ass. te Princeton, New Jersey. Deze z.g. „Apex session" van Kepner Tregoe werd vorig jaar februari reeds met succes gehouden onder auspiciën van de Kamer van Koophandel. Kort daarop werd – zoals bekend – door de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven van Curacao het Antilliaans Management Centrum opgericht, dat ditmaal de Apex session sponsort.

De cursus staat ook open voor top management en middle management van zowel bedrijven alsook van overheid en vakorganisaties.

Kippen-fort

WILLEMSTAD – In kleine plaatsen zoals Sint Eustatius kunnen de gekste dingen gebeuren, aldus Emporium review. Dit blijkt ook inderdaad op te gaan voor Statia. Het historisch Fort Oranje heeft namelijk vreemde bewoners gekregen. Als bezoekers het fortplein betreden worden zij onthaald op een geurtje. Verder lopen de bezoekers kans bevuild te worden met hetgeen de kippen zelf niet meer lusten. Een aantal kippen blijkt er namelijk zich in het Fort Oranje gehuisvest te hebben. Wie de eigenaar daarvan is, moet de overheid weten, aldus Emporium review. Er valt dus meer op te ruimen, merkt de redactie van het Statiaanse blad op, kennelijk in verkiezingsroes.

Verplegers vs Willemstad

WILLEMSTAD – Het elftal van hospitaal-verplegers meet zondag de krachten met Willemstad dat zich afgelopen zondag kranig verweerde tegen het sterke Deportivo Cali, maar toch een nederlaag niet wist te voorkomen. De verplegers daarentegen wisten in twee wedstrijden tegen Cali een gelijkspel en een overwinning weg te slepen. In de gelederen van de verplegers kan men spelers als Brazil, Trinidad, Wenny Jacobus en Looy Leocadia in actie zien.

Volleyball in bc Steenrijk

WILLEMSTAD – Op het terrein van buurtcentrum Steenrijk wordt zondag een volleyballtoernooi gehouden dat 's morgens om negen uur begint en tot omstreeks vijf uur 's middags zal duren. Zes teams nemen deel: Brionschool, Janwé, Miosoties, Paulusclub, Hendrikschool en Zwijsencollege.

Quick'60-Cali

WILLEMSTAD – Quick '60 (elftal van onderwijzers) neemt het zondag op tegen de oud-internationals van Deportivo Cali. De ontmoeting vindt plaats op het terrein van Sithoc te Colebra Berde en begint om half vijf 's middags.

Vuilnis ophalen op Statia gestagneerd

WILLEMSTAD – De redactie van Emporium review, een tweewekelijks blad op Sint Eustatius, heeft de suggestie gedaan een truck te huren en die het zich op verschillende plaatsen opstapelende vuil op te laten halen. De ambtenaar van de hygiënische dienst en de vuilnistruck zouden namelijk AOV gekregen hebben. In de vuilnisbakken en daar omheen hoopt het vuil zich op. Emporium review suggereert nu een truck te huren en het vuil te deponeren vóór het huis van degenen, die verantwoordelijk zijn voor deze toestand. Zij moeten namelijk beseffen, dat men, al is de verkiezingscampagne op komst, niet iedereen kan toestaan te doen en te laten, wat hij wil, om zo zekerder te zijn van zijn stem.

INVESTERING DOOR CANADEZEN VAN 500.000 GULDEN

Riese: "niet omdat wij extra veel regen hebben gehad":

AGRARISCH BEDRIJF NIET "IMPOSSIBLE"



De heer HENRY RIESE, landbouweconoom, bedrijfsleider, is optimistisch.

WILLEMSTAD – Boca Patrick Estate n.v. is een lokale maatschappij met als doel het bedrijven van landbouw en de exploitatie van grond. Zij wordt gefinancieerd door Canadese investeerders, de meesten landbouwers. Het zijn er zo'n honderd in aantal. De totale investering bedraagt totnutoe 500.000 gulden, inclusief de prijs van de plantage die gekocht werd. De meerderheid van de aandelen is in handen van een andere maatschappij "Threshold Investment Int." welke als het ware de investeringen van de Canadezen die er wat voor voelen om in het buitenland te beleggen, kanaliseert. Riese: "Het kapitaal is geheel afkomstig uit Canada. Wij hebben van geen enkele instantie hulp gevraagd noch aangeboden gekregen. Wij zijn namelijk uit eigen beweging naar Curacao gekomen. Niemand heeft dat ons gevraagd. "Going international" leek een logische volgende stap voor onze Canadese investeerders."

De heer Henry Riese (landbouweconoom), die het bedrijf op Curacao leidt als er dan al sprake is van een bedrijf, vertelt verder dat de beslissing om naar Curacao te komen omstreeks december 1968 viel, toen de grote baas hiernaartoe kwam. Bahamas trok het eerst de aandacht van de Canadezen. Een eerste onderzoek bracht echter aan het licht dat dit eiland toch niet zo aantrekkelijk was. Op de eerste plaats bestaat de grond, aldus de heer Riese, uit koraalsteen welke eerst afgegraven moet worden om het bouwland bloot te leggen. Bovendien waren er zekere nadelen voor buitenlandse investeerders terwijl er moeilijkheden waren met de arbeiders. Daarenboven bleek het zelfs voor de eigenaar van zo'n onderneming uitermate moeilijk om in het bezit te komen van een werkvergunning.

Uitgekeken werd toen naar een ander land met een gunstig belastingklimaat. Curacao was de volgende kandidaat. In die tijd heerste er nog een volledige arbeidsrust. Curacao stond bekend als een zeer vreedzaam eiland. Andere gunstige perspectieven: de toeristenindustrie bloeide, de toekomst zag er wat deze industrie betreft florissant uit, de belastingfaciliteiten, de grondprijs was gunstig vergeleken met de andere eilanden waar het toerisme ook in opkomst was. Plantage Pattrick was verkrijgbaar en betrekkelijk goedkoop. Het landgoed bood verschillende mogelijkheden en

Research kostbaar maar zeer nuttig

alternatieven voor exploitatie, in het bijzonder voor landbouw.

Riese: "Ik wil nog even het woord exploitatie volgens onze begrippen nader verklaren. Wij zijn niet hier gekomen om weg te halen wat er weg te halen is. Wij exploiteren niet in de ongunstige zin van het woord. De filosofie van de maatschappij is samen met de gemeenschap te werken en de gemeenschap te helpen." De exploitatiemogelijkheden die de maatschappij ziet, zijn: landbouw (in de ruimste zin van het woord), toeristische mogelijkheden en recreatie voor de lokale bevolking.

De bedrijfsleider voegt er aan toe"De opzet is dus eerst de agrarische mogelijkheden te onderzoeken. Er zijn uitstekende mogelijkheden. Niet omdat wij extra veel regen hebben gehad. Ik stelde dit vast, reeds voordat de regen kwam. Eerste voorwaarden waren: het bestrijden van de erosie en controle van het water. Dit laatste realiseerde ik vooral toen na flinke buien in december 1969 twee dammen het begaven." Sogreah: "erosie alhoewel geen al te groot probleem op de ABC-eilanden tast toch de natuurlijke bronnen aan: land en water. Het behouden en desnoods het weer aanleggen van de natuurlijke vruchtbare laag is bijzonder belangrijk. Methodes om erosie te bestrijden, dienen niet alleen afgestemd te worden op het behoud van water en land maar ook op hun gebruik."

"Het opzetten van een succesvolle agrarische onderneming is niet "impossible", heeft wel veel voetangels en je krijgt te kampen met veel onvoorziene hindernissen en uitgaven. Maar niet "impossible". Nee, het is een uitdaging," zegt Riese met volle overtuiging. "Onze tijd en geld zijn hier niet voor de zwijnen gegooid. Landbouw zal ons een directe bron van inkomsten bezorgen. De beplanting zal het landschap fraaier maken; de plantage kan voedsel en planten leveren voor toekomstige toeristische of recreatieplannen en onze aanwezigheid en werkzaamheid op het eiland geven ons de kans om metterdaad een gat te vullen in de agrarische behoeften van het eiland."

Volgens een opgave van de heer Riese, wordt iedereen die op Curacao in de landbouw wil gaan vroeg of laat geconfronteerd met de volgende problemen:

1. het vinden van leveranciers voor machines, kunstmest, chemicaliën, zaad, enz. en de hoge prijzen die berekend worden voor wat wél lokaal verkrijgbaar is (Riese: "één meter pijp voor waterafvoer kost hier vier gulden, zelf uit het buitenland geimporteerd komt dat neer op fl. 0,95").

2. verlies van tijd door de leveringstijd vanuit het buitenland.

3. een gebrek aan informatie op technisch gebied, van resultaten van experimenten met soorten gewassen.

4. het ontbreken van een georganiseerd marktsysteem, het sorteren (naar kwaliteit, soorten, enz.) en inlichtingen over prijzen.

5. het gebrek aan contacten met andere mensen die hetzelfde werk doen in andere landen.

6. tekort aan vakmensen.

7. klimatologische omstandigheden.

8. het ontbreken van wetten ter bescherming van de gewassen tegen import.

Het regenwater sleurde de vruchtbare bovenlaag, waarvan Sogréah zegt dat het behoud of desnoods weer aanleggen zo belangrijk is, geheel weg. De bodem is bezaaid met kiezels. Zoals het land nú is kan niets verbouwd worden.



Bodem- en wateronderzoekingen en klimatologische factoren maakten het noodzakelijk om een selectie te maken van de gewassen en deze dan weer te selecteren om soorten te kweken die:

– tegen een hoge temperatuur kunnen;

– het zonlicht (in verband met de lengte van de dag) kunnen verdragen;

– tegen het betrekkelijk hoge zoutgehalte kunnen;

– het goed doen in zwaar kleiachtig aarde;

– niet vatbaar voor ziektes zijn;

– goed gedijt bij gebruik van kunstmest;

– waarvoor er vraag is;

– het hele jaar door verbouwd kunnen worden zodat constant geleverd kan worden.

De eigenaars van Plantage Pattrick rekenen bij voorbaat op drie jaar onproductief, nietwinstgevend experimenteel werk. Diverse soorten van een zelfde gewas moeten gekweekt en geprobeerd worden. In verband met het gebrek aan water en het betrekkelijk kleine bouwland moet men drie soorten verbouwen die het minste water verbruiken, zo weinig mogelijk plaats innemen en toch een winstgevende oogst garanderen.

Riese: "Het heeft langer geduurd om op gang te komen dan wij hadden gedacht. Wij hoorden dat wij hulp zouden kunnen krijgen van overheidswege. Volgens Canadese maatstaven houdt dat in het kort in dat het experimentele werk voor je wordt gedaan door het agrarische overheidsdepartement en dat je direct kan gaan produceren. Maar wat dat betreft, kwamen wij bedrogen uit."

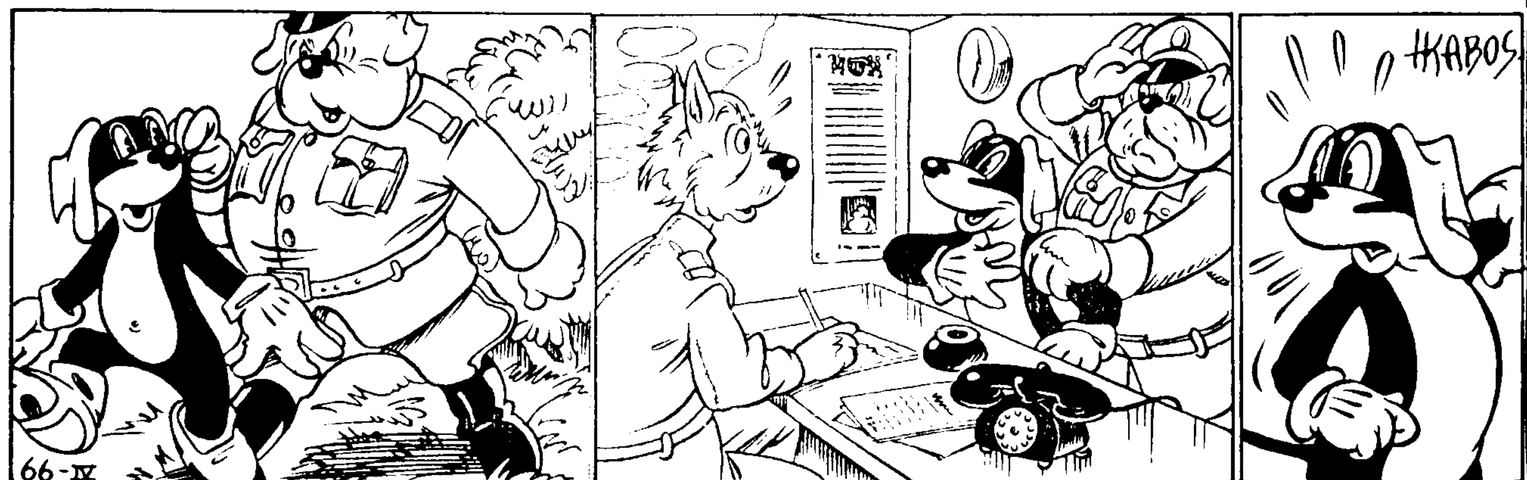
Het eerste wat gedaan werd, was een bodemonderzoek verrichten. Monsters werden gestuurd naar laboratoria in Canada. Aan de hand van dit onderzoek en eveneens van een onderzoek van het water kon bepaald worden, wat er ontbreekt om een optimaal rendement te bewerkstelligen.

In dit verband kan het volgende uit het rapport Sogréah geciteerd worden:.... "voor optimale resultaten is wetenschappelijk agrarisch research-werk vereist, in het bijzonder voor "rain-dependent agriculture" aangezien dit type landbouw de grootste mogelijkheden biedt. Een belangrijke ontwikkeling lijkt mogelijk als er winstgevende gewassen gevonden worden. De landbouwers moeten gesteund worden met service en kredietfaciliteiten, een systeem om de invoer te reguleren en verkoop-organisaties, in het kort wettelijke en organisatorische maatregelen om deze groep van de bevolking een redelijke kans op succes te geven. Tevens is een grondige herziening van de wetgeving op land en water onontbeerlijk voor een efficient gebruik van deze schaarse natuurlijke bronnen..."

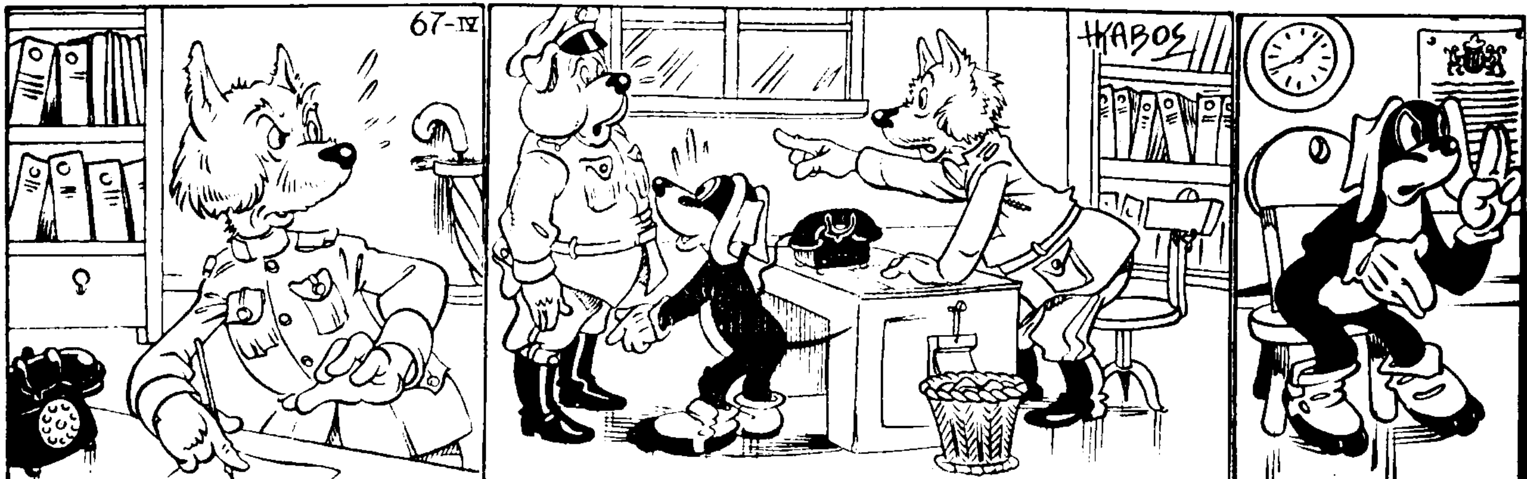
Research is duur door deskundige krachten, instrumenten en geld, factoren die alle ontwikkelingslanden tekort komen. Gelukkig kunnen de ontwikkelingslanden gebruik maken van de resultaten van research gedaan in andere landen op technisch gebied. In het geval van agrarisch research echter is, als gevolg van verschil in klimaat, hoogte, grondsoort, plantenziektes, een directe overbrenging van kennis moeilijker en de meeste ontwikkelingslanden trekken dan ook de conclusie dat zij zelf een research-organisatie moeten opzetten om de benodigde gegevens te verkrijgen voor een verhoging van de agrarische productie.

Voor ons zijn onderzoekingen en resultaten van het Koninklijk Instituut voor de Tropen niet bruikbaar. Het werk van dit instituut is volledig afgestemd op Suriname en Indonesie. De Antillen kunnen het meest wijzer worden van omringende landen. Barbados, bijvoorbeeld, dat het dichtste bij ligt. Aansluiting moet daarom worden gezocht bij de Caribbean Food Crops Society.

TEKKO TAKS EN HET SPOOKSLOT ILPENRODE

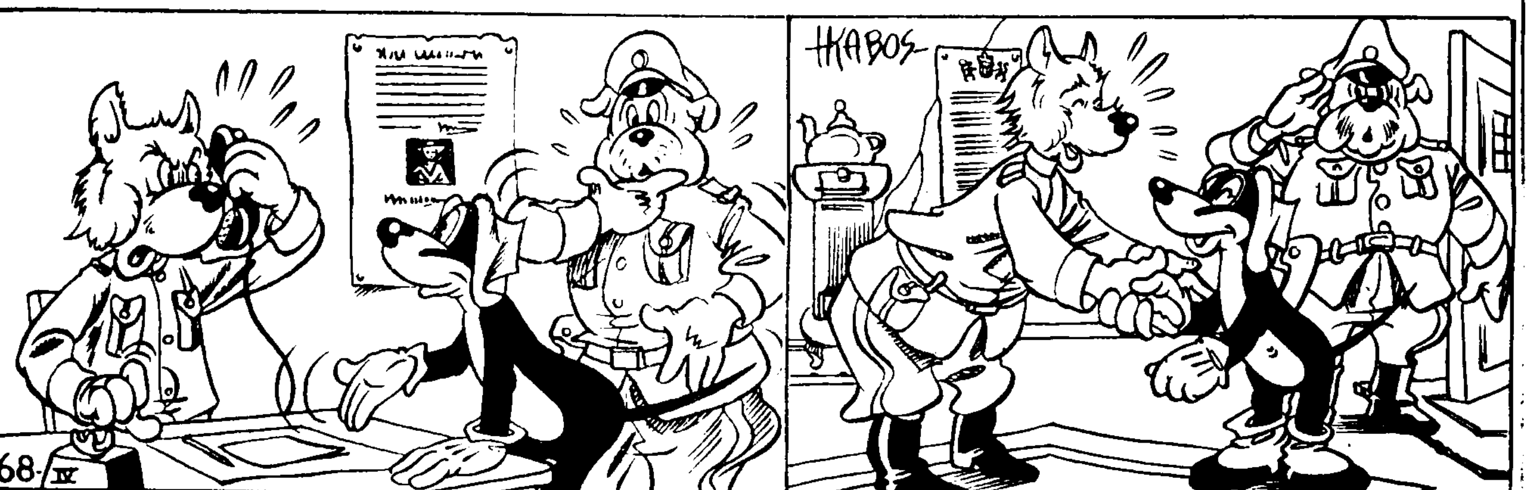


66—4. — „Wel nu nog mooier! " voer de veldwachter tegen Tekko uit. „Denk je soms dat je mij kunt voorschrijven wat ik met jou moet doen? Vooruit! Voor de laatste maal! Hoe heet je en waar woon je? Denk er om, het is mij ernst! " „Sliep uit! Ik zeg het lekker toch niet! " sarde onze vriend. „Zoek het zelf maar uit, agentje! " „Nu heb ik er genoeg van! " bulderde de agent. Hij greep Tekko in zijn nekvel en duwde hem hardhandig voor zich uit. „Vooruit, mee naar het bureau! Inspecteur Botterik weet wel raad met jouw soort mensen! " Dwars door de velden werd onze wetschender door de beledigde veldwachter naar het politieposthuis gebracht en voor de inspecteur geleid. „Ik heb deze man moeten arresteren wegens het zwemmen in verboden water en voor het beledigen van een ambtenaar in functie inspecteur! " deelde de veldwachter zijn chef mee, nadat hij zich volgens de regelen had gemeld. „Het is allemaal in orde, inspecteur! " lachte Tekko die meende dat het pleit nu voor hem gewonnen was. „We moeten onmiddellijk opbellen om versterking te vragen! " „Je naam? " vroeg inspecteur Botterik droog zonder naar Tekko te luisteren. „Wat doet dat er nu toe! " huilde Tekko bijna. „Man bel toch op! We hebben geen tijd te verliezen! " „Sluit deze man op, agent", was alles wat de inspecteur onaandoenlijk antwoordde. „Hij is totaal overstuur! Straks zal ik het nog wel eens met hem proberen. Ik heb nu geen tijd meer! " „Dat kost je je promotie! " gilde onze vriend, terwijl de veldwachter hem gevankelijk weg wilde voeren.



67-4. — Het woord „promotie-" scheen indruk op inspecteur Botterik gemaakt te hebben, want hij ging tenminste niet door met schrijven zoals hij van plan was geweest. „Kom terug! " riep hij toen Tekko al bijna in de cel zat. „Wat zei je daar zoëven over promotie? "

„Oh, ik zei dat U een pracht kans op bevordering zou kunnen hebben als U maar even naar mij zou willen luisteren! " antwoordde Tekko onbewogen. En toen, terwijl hij alles op alles zette: „Maar als U daar niets voor voelt, moet U het beslist niet doen! Ik ga wel in de cel hoor! " „Geen sprake van! Vlug, spreek vrijuit! Ik ben één en al oor! " veranderde de inspecteur ineens van toon. En tot de verblufte veldwachter schreeuwde hij. „toe dan agent! Sta daar niet zo dom te kijken! Breng meneer onmiddellijk een stoel! " De veldwachter deed prompt wat hem gezegd werd, de inspecteur zette zich tot luisteren en Tekko begon van het begin af te vertellen. Hij vertelde van zijn aankomst in de herberg, het verhaal van de tuinman, zijn avontuur met de spoken van Ilpenrode en hoe dit alles geleid had tot de ontdekking van de smokkelaarsbende. „En dus! " besloot Tekko zijn verhaal. „Moeten wij hen beslist vannacht nog op heterdaad betrappen anders zijn wij te laat! "



68-4. „Geweldig! Geweldig! " juichte de inspecteur zodra Tekko zijn verhaal beëindigd had. „Natuurlijk zullen wij die lui vannacht nog achter slot en grendel zetten. Ik zal onmiddellijk de rivier politie bellen en om assistentie verzoeken! " „Vergeet U vooral niet te zeggen, dat Tekko Taks vanuit Ilpenrode een lichtsein zal geven voor de algehele aanval! " zei Tekko nog gauw omdat de inspecteur de hoorn al van het telefoon-toestel had afgenomen. De dikke veldwachter stond te rillen en te beven over de onversaagdheid van onze held en de inspecteur draaide verwoed aan de schijf. „Ja, ja, vannacht! " schreeuwde inspecteur Botterik door de telefoon nadat hij had uitgelegd waar het om ging. „Meneer TAKS hier zal vanuit het kasteel een lichtsein geven. Kijk dus goed uit als we tot de aanval overgaan! .... Wat zeg je? .... Ja, Taks, Tekko Taks! Dat zei hij tenminste! .... Nee... Oh eh.... tot vannacht dan en bedankt! " De inspecteur smeet de hoorn op de haak en kwam met uitgestrekte handen op Tekko toe. „Neemt U het mij als 't U blieft niet kwalijk dat ik U niet direct herkend heb. Ik wist niet dat ik tegenover de beroemde Tekko Taks uit de krant stond. Er zijn nu eenmaal meer hondjes die FIK heten nietwaar? " „Zo is het inspecteur! " lachte Tekko terwijl hij Botterik de hand drukte. „Tot vanavond dus. Ik ga nu eerst nog een paar uurtjes slapen! "

Het verjaarsgeschenk

DE TWEE PARKIETJES boven in een cactus keken verbaasd naar beneden. Was dat kabouter Brr niet, die daar liep? Maar wat deed hij raar! In plaats van een vrolijk liedje te fluiten en iedereen goeiedag te zwaaien, liep het kaboutertje met gebogen hoofd door de mondi. Hij mompelde aan een stuk door en zag of hoorde niemand. Zelfs de twee parkietjes niet, toen die "Hé kabouter Brr! " schetterden. Een muisje keek het kaboutertje ook al hoofdschuddend na. "Hij trapte op mijn staart en zei niet eens pardon", piepte het verontwaardigd tegen zijn broertje. "Misschien is hij ziek" zei het andere muisje, "Hij houdt zijn hoofd zo ver naar beneden". "Jaja", knikte een hagedisje. "En hij zegt van die rare dingen. Weet je wat ik hem hoorde zeggen! Pillendoosje, stofmachine en vaasjes-schoonmaker".

De parkietjes en de muisjes keken het hagedisje met open mond aan. "Een pillenmachine? " zei een muisje. "Hij wil zeker nieuwe pilletjes maken voor de zieke dieren in de mondi'. En het rende weg om het zijn vriendjes te gaan vertellen. "Welnee", krijste een parkietje. "Hij wil de hele mondi schoonmaken met een stof-schoonmaker". En hij schreeuwde naar een paar parkietjes, die net langs kwamen: "Hé, hebben jullie het laatste nieuws al gehoord? Over de stofschoonmaker van kabouter Brr? "

En zo duurde het niet lang, of alle dieren hadden gehoord, dat kabouter Brr iets ging maken. Maar niemand wist precies, wat het was. De een had het over een vaasje met pillen, de ander over een stofzuiger en de derde wist zeker, dat het een doosje was, dat kabouter Brr schoon moest maken.

Maar toen een konijntje aan kabouter Brr vroeg, of het echt waar was, dat hij een pillenzuiger ging maken, keek het kaboutertje hem met grote ogen aan. "Een pillenzuiger? "vroeg hij verbaasd, "Wat is dat? En waarom moet ik zoiets gaan maken? " "Iedereen zegt het ', zei het konijntje. "En een hagedisje heeft me verteld, dat je het zelf gezegd had".

HET KABOUTERTJE begreep er niets van. "Nee hoor", zei hij "Een pillenzuiger ga ik echt niet maken. Ik weet niet eens wat dat is. En bovendien heb ik geen tijd. Morgen is Poetsje jarig en ik moet bedenken wat ik haar zal geven. Dat is reuze moeilijk, hoor. Ik wou eerst een pillendoosje maken. Maar ze is nooit ziek en heeft nooit pilletjes om in het doosje te doen. Toen wilde ik een stofmachine voor haar maken. Dan hoeft ze niet meer te stoffen. Maar dat is veel te moeilijk voor me." Kabouter Brr zuchtte ervan en het konijntje zuchtte al even hard mee. "Een vaasjes-schoonmaker, ach, dat vind ik ook niet zo leuk. Maar ik kan toch ook niet met niets komen? Aiaiai, wat moet ik haar geven! "

"Geef haar een lekkere sappige plantenwortel", zei het konijntje likkebaardend. "Of een lekkere dikke vlieg! " riep een spin, die in haar spinneweb zat en alles gehoord had. Maar kabouter Brr schudde zijn hoofd. "Dat is wel lekker voor konijntjes en spinnetjes", zei hij, "Maar kaboutervrouwtjes houden daar niet van". "Waar houden kaboutervrouwtjes dan van? " vroeg een muisje, dat er ook bij kwam zitten. "Poetsje houdt van schoonmaken en glimmende pannen in de keuken", zei kabouter Brr, "Enne... mooie spreien op de bedden, een zondagse muts en gehaakte kleedjes. Maar dat heeft ze allemaal al, dus dat kan ik haar niet meer geven".

EEN HAGEDISJE, dat op een boomstammetje vlakbij zat en alles gehoord had, keek het kaboutertje met glinsterende oogjes aan. "Ze houdt ook van bloemen", zei het "Dat heeft ze me zelf gezegd". "Bloemen! " riep kabouter Brr. En "Bloemen! " riepen de dieren. "Dat is het! " knikte kabouter Brr blij. "Ik ga haar bloemen geven. De mooiste die ik kan vinden, ga ik voor haar plukken". "En ik zal je helpen! " riep het konijntje. "Ik ook, ik ook! " schreeuwden de andere dieren. En toen Poetsje de volgende morgen opstond, wreef ze haar ogen uit van verbazing. Het hele kabouterhuisje was vol bloemen. Kabouter Brr had haar stoel ermee versierd. Ze stonden op de tafel, op de kastjes en op de grond. Er waren rode bloemen, gele bloemen, oranje en paarse, witte en roze, grote en kleine. "Het lijkt wel een sprookjestuin! " zuchtte Poetsje. En ze was er zo blij mee, dat ze iedereen een zoentje op zijn neus gaf. Het hagedisje kreeg er twee, omdat hij het bedacht had. En drie dagen lang heeft het hagedisje toen zijn neus niet gewassen om de zoentjes te bewaren, zo trots was hij erop.

NEL BASILIO

Waarnemend hoofd Gezondheidsdienst:

Oud worden mag niet betekenen op de dood wachten

WILLEMSTAD – De Ouden van dagen vormen in de Antilliaanse gemeenschap als een stuk problematiek nog geen onderwerp van discussie, behoudens dan in de kring van hen, die zich de zorg voor de bejaarde eveneens aantrekken en in de verschillende bejaardentehuizen zich inspannen voor hun welzijn. Het lijkt er op, of de rest van de gemeenschap het te druk heeft met allerlei andere kwesties om zich ook nog bezig te gaan houden met de bejaarden. De indruk wordt gewekt, dat de bejaardenzorg geen probleem is en dat alles op rolletjes loopt. Deze indruk wordt overigens wel weggevaagd als men metterdaad belangstelling toont. Want ondanks de goede Antilliaanse gemeenschap, dat men eerbied heeft voor de ouderdom, en de belangrijke plaats welke de bejaarden nog dikwijls in het familieleven bekleden, is er ook veel leed, verborgen leed, omdat er toch ook weer families zijn, die hun bejaarden aan hun lot overlaten. Omdat zij geen partij hebben en omdat zij zich in hun lot schikken, komt dat leed doorgaans niet over tot de gemeenschap. Toch was het nog in de kerstdagen het geval, dat een bejaarde Portugese vrouw in de buurt van Dein zich voor het feit geplaatst zag, dat zij ziek was en niemand de moeite nam om een dokter te roepen. Pas door tussenkomst van een geestelijke, die urenlang naar het huisje van deze vrouw moest zoeken, kwam er verandering in deze toestand. Een op zichzelf staand geval? Dat zeker niet. Al eerder bleek uit een interview met mevrouw A. Wederfoort, dat zij zich geconfronteerd zag met veel leed van bejaarden, dat haar zodanig aangreep, dat zij haar eigen huis openstelde voor enige van deze medemensen. Feit is echter, dat het bejaardenprobleem over het algemeen niet onderkend wordt. Toch is het ook weer zo, dat hun problematiek in de toekomst nog groter zal worden. Het gevolg van de geboorteregeling is bv, dat de bevolkingspyramide over enige jaren een geheel ander beeld gaat tonen. Feit is ook, dat een kwart van de hospitaal-bedden door zieke bejaarden worden ingenomen. Een ander feit is ook, dat de politici moeten gaan beseffen, dat een flink deel van de op hen uitgebrachte stemmen afkomstig is van de bejaarde kiezers. En die zijn er niet mee gediend als er eens in de tien jaar wat gedaan wordt aan hun AOV. In verband met de bejaarden-problematiek publiceert de Amigoe in extenso een korte beschouwing van het waarnemend hoofd van de gezondheidsdienst, dokter Ch. J. H. Engels, naar aanleiding van het korte bezoek, dat de ederlandse deskundige prof. dr Sonneveld aan Curacao bracht na zijn verblijf in Suriname.

Frustraties gevolg van overbodigheidsgevoel

„Het bezoek van ruim twee dagen gebracht aan Curacao door professor dr Sonneveld uit Leiden, bij zijn terugkeer van Suriname, waar hij zich oriënteerde over de bejaardenzorg, heeft tot een vruchtbaar gesprek geleid; haalbare conclusies konden worden getrokken. De ouden van dagen zullen weldra tien procent van de bevolking uitmaken, gezien ook de kinderbeperking. Zij zullen 25 procent, dit is eén kwart van de ziekenhuis- en verpleegbedden, opeisen! Niet meegerekend de personen opgenomen in de bejaardencentra. Hier ligt dus ook in verband met de kosten een groot probleem, dat onder ogen moet worden gezien.

Eerste vereiste

De huidige overwegingen zijn:

Oud zijn mag niet een op de dood wachten worden. Activiteit is een eerste vereiste, een bezig houden. Men vraagt zich ook af of het niet verstandig is, ouden van dagen de situatie van oude dagen zelf te laten organiseren. Bovendien zijn er onder de ouden van dagen figuren, die nog een overgangbare bijdrage kunnen leveren aan de gemeenschap, indien men minder automatisch negatief tegenover hen raakt ingesteld. Hier ligt een heel vraagstuk: Levert men niets op, dan wordt men karig bedeeld. Zeker een deel van de ouderdomsklachten komt voort uit de frustaties, waaraan de ouder wordende mens wordt blootgesteld. Het gevoel van overbodig zijn geworden, speelt daarbij een fatale rol. Juist van de op pensioen gestelde wordt verwacht, dat hij plotseling kan rondkomen met een veel kleiner inkomen dan hij eerder ontving. Er is dan ook alle reden te proberen de oudere mensen aan het werk te houden en wel met een omschreven pakket van werkzaamheden liefst. Terwijl hij daarvoor extra wordt betaald boven de pensioenuitkering uit. Omdat (en waar) hij nuttig kan zijn, is dit extraatje ook economisch aanvaardbaar en medisch gezien worden daardoor indirecte kosten uitgespaard.

Onbillijkheid

Om al deze en andere redenen wordt totale centralisering in ouden van dagen tehuizen niet meer als een ideaal gezien. Dit wordt nog erger als de daarin ondergebrachte hun ouderdomspensioentje ingetrokken zien, als men wordt opgenomen! Ook Sonneveld beschouwde dit een grote onbillijkheid. In Nederland geeft men het geheel of gedeeltelijk als zakgeld terug. We suggereren: voor vijftig procent ongeveer, voortgaan het AOV-geld uit te keren. In Nederland zijn er overigens vijfmaal zoveel mensen in tehuizen als hier.

Zelf een taak verrichten in deze tehuizen moet men nastreven. Bij ons wordt dit hier en daar nog onvoldoende bereikt, alhoewel wel ingezien. Maar voor alles moet tot een conclusie worden gekomen: We moeten vaststellen, dat de verhouding één op vijf bedden, zoals zoëven aangeduid als de verhouding tussen Curacao en Nederland, toch duidelijk maakt, dat de capaciteit van onze tehuizen op dit ogenblik niet groot genoeg is. Nieuwe tehuizen bouwen (gelijk in Suriname er onlangs drie bijgekomen zijn) is niet nodig, maar wel noodzakelijk verbouwing en vergroting van de capaciteit van deze tehuizen. Hospitaalbedden zijn veel en veel duurder!

Buitendiensten

„Buiten", d.w.z. buiten de tehuizen, gaat bevordering van activiteit veel beter. Daar ligt het voor de hand, dat „het grootje" iets doet. Als gezondheidszorg zal het echter nodig zijn tot echte buitendiensten, die aan de tehuizen gedeeltelijk verbonden zijn, te komen.

Deze buitendiensten heeft drie uitgangspunten:

Liefst oudere personen goed ter been, of gewone volwassenen (dames met een goed hart), of zelfs jongeren (boy-scouts, e.z.) kunnen hun steentje bijdragen door geregeld huisbezoek. Of men kan bijvoorbeeld voor de oudjes naar de markt gaan, als zij dat zelf niet meer kunnen. Hoewel dit al wat erg idealistisch klinkt, het schijnt, dat op sommige plaatsen dit goed werkt. Er moet een charitatieve dienst van Bijstand en bezoek aan bejaarden voor worden opgezet, waarin ook pastoors en dominees hun rollen kunnen spelen. Men spreekt ervan, dat als gemeenschapsvormende factor deze contacten van werkelijke betekenis zijn. En daaraan hebben we waarlijk veel behoefte. Maatschappelijke werksters kunnen bij deze opzet aansluiten.

Juist tegenover arme ouden van dagen komt de gedachte van voedselpakketten als gezondheidszorg te laten distribueren naar voren.

Gezien de stijgende hospitaalkosten, moet men er minder van terugschrikken de wijkverpleging in te schakelen. Hoewel wasbeurten door goedkopere krachten kunnen worden verricht.

Specialist nodig

Ergens moet een administratieve ouderdomszorg-centrale worden opgezet, waar alle namen en data bekend zijn. Dit liefst bij een van de tehuizen. De gouvernements-gezondheidszorg dient daarbij aan te sluiten. In de toekomst zal een arts gespecialiseerd in Geriatrie moeten worden aangetrokken of aangesteld.

De credit unions en de begrafenisfondsen moeten in het geheel worden betrokken. Waarschijnlijk zijn het namelijk de ouden van dagen die het meest lijden onder stijgende prijzen en de geldontwaarding". Aldus de beschouwing van dokter Engels.

Oud zijn, wanneer?

(Van een medewerker)

WILLEMSTAD — Wanneer heet de mens oud te zijn, een bejaarde, een oude van dagen? Dit is een vraag, welke gemakkelijker gesteld is dan beantwoord. Helaas wordt dit nu min of meer uitgemaakt door pensioenverstrekkende lichamen zonder meer. Toch zouden er ook andere maatstaven kunnen worden aangehouden. Ook in Nederland heeft men nog niet durven besluiten van een geheel andere gezichtshoek uit te gaan.

Biologisch ligt het meer voor de hand „de derde levensfase" als één geheel te nemen, welke fase ingaat bij de vrouw in de „overgangstijd", de meno-pauze, die op een vergelijkende wijze ook bij de man bestaat. Zou deze gedachtengang ingang vinden, dan werd terecht het begrip „oud" ondermijnd. Wil men de bejaarde activeren, dan kan men daar pas aan beginnen als hij wordt gepensioneerd. Maar feitelijk is hij dan al teveel achterop geraakt met sport bv, om dan weer het trainen, oefenen, in te voeren. Gaat men echter uit van het tijdstip van de „overgang", dan zou men geleidelijker te werk gaan. Komt de leesbril eraan te pas, dan zal men het voetbalveld verlaten, maar moet de indoor-sport beginnen. Om het eens zo voor te stellen. De reflexen moeten onderhouden worden; de angst, dat men de trap niet meer soepel af kan, zal dan niet ontstaan. De hartspier en andere spieren gaan namelijk fataal reageren, als zij in feite worden „afgeschaft", niet meer onderhouden worden.

Men zal echter nog heel wat aan de gedachtengang in de gemeenschap moeten veranderen, willen de mensen met grijpende haren zich niet meer terugtrekken uit de gemeenschap. De politici zouden er echter goed aandoen zich te herinneren, dat als men vier statenzetels heeft, er ongeveer één afkomstig is van de bejaarden.

Dit zijn maar wat losse gedachten, dat wel, maar misschien zetten zij de een of ander aan het denken. En dat laatste is hard nodig, wil het bejaarden-probleem ons niet plotseling gaan overvallen.

WILLEMSTAD. – Overal op het eiland verkeert men, zij het dan op verschillende manieren, in carnavalsstemming. De winkels die dan ook maskers te koop hebben in alle modellen en maten doen goede zaken. Vanmiddag zal door de straten van Steenrijk een kinderoptocht trekken en gedurende de hele afgelopen week werd dan ook door de jeugd aan de moeders duidelijk gemaakt welk „gezicht" zij prefereerden. Ook op de scholen is overigens dit jaar veel werk gemaakt van carnaval.

INDIA IN DE BAN VAN GEBOORTEBEPERKING

21 miljoen baby's per jaar erbij

India voegt een hoofdstuk toe aan de bijbel van de liefdeskunst, de Koka Shakstra. Het is een zakelijk stuk, geboren uit bittere nood, ontbloot van elke vorm van erotiek, aangeprezen door zakenlieden, acteurs, zangers, rikshawrijders en gedragen door artsen en verpleegsters. Het hoofdstuk heet Family-planning en is herkenbaar aan de rode driehoek voor ieder nieuwe paragraaf.

Alle vooruitgang op economisch gebied in India wordt opgeslokt door nieuw leven. De springvloed van baby's verzwelgt dit land. Meer tijd besteden aan filosoferen over de morele aspecten van gezinsplanning betekent voor India zelfmoord. In overheidsgebouwen, op straat in Delhi's luxueuze wijken en op de westers ingerichte marktpleinen, iedereen die de slogan kent: „Twee of drie kinderen per gezin genoeg", belijdt zijn steun aan de nationale actie voor family-planning.

De baby is een obsessie geworden voor de Indiërs met de witte boordjes. Maar India's massa draagt niet het witte overhemd, maar wordt gevormd door de verkoper van halve bananen in de zijsteegjes van de dure winkelstraat Chandi Chowk, door de fiets-rikshaw die als kostwinnaar voor een gulden per dag zijn landgenoten door broeierig Delhi trapt en door de vrouw op het platteland, die haar vijf kinderen en zichzelf met vijf gulden per week in leven moet zien tehouden. Voor hen is een baby nu, zekerheid voor de oude dag; voor hen gaat een nieuwe zoon nu over tien jaar een bijdrage leveren aan het gezinsinkomen. De grote massa blijft nog apatisch wanneer haar de rode driehoek – symbool voor gezinsbeperking – wordt voorgehouden.

> „God neemt zijn intrek in het land waar de vrouw wordt vertroeteld" zegt een Sanskriet spreekwoord. Maar de Indiase vrouw combineert vele functies en zware taken in zich. Ze is moeder en echtgenote; ze zorgt voor het voedsel en de was; ze verricht het werk op het land en in huis. En bovenal, zij draagt de last van de nieuwe baby.

Elke anderhalve seconde wordt er in India een kind geboren. Deze baby's vullen dagelijks een stad van bijna zestigduizend zielen. Per jaar ongeveer 21 miljoen boorlingen. De stroom van nieuw leven zwelt met het verstrijken van de tijd.

De menselijke springvloed wordt niet veroorzaakt omdat de Indiase vrouw zo supervruchtbaar is – in vergelijking met vrouwen uit andere Aziatische landen is haar vruchtbaarheid zelfs laag. Maar de kans om te blijven leven, ouder te worden groeit. De gezondheidszorg verbetert snel.

Ziekten als malaria, pokken en cholera, welke voor de Tweede Wereldoorlog miljoenen slachtoffers eisten, heeft de Indiase regering met succes bestreden. Ook het langzaam beter wordende voedselpakket vergroot de levenskansen. Twintig jaar geleden werd de Indiër in doorsnee 32 jaar, nu duurt het leven van de man ruim 53 jaar en mag de Indiase vrouw verwachten dat zij de 51 wel zal halen.

De som van leven en dood betekent voor India jaarlijks rond dertien miljoen extra monden voeden. Reeds heeft de Aziatische land 550 miljoen inwoners. Van elke zeven wereldburgers heeft er één Indiase nationaliteit. En dit zevende part van de aardbewoners is samengeperst op minder dan éénveertigste van 's werelds grondgebied. India had vele duizenden jaren nodig om in 1966 de 500 miljoen inwoners te passeren. Bij de huidige groeisnelheid zal het land binnen 25 jaar de 1000 miljoen (één miljard) hebben volgemaakt.

Nagenoeg elke vooruitgang die dit ontwikkelingsland maakt, wordt opgeslokt door het leger nieuwkomers. Zo is er — ondanks de goede oogsten van de twee jaren — voor de Indiër amper meer voedsel dan twintig jaar geleden. Dertien miljoen zielen erbij betekent ook 2.5 miljoen extra huizen; vier miljoen nieuwe werkplaatsen ieder jaar; 126.500 scholen zullen gereed moeten komen om de achttien miljoen leerlingen die zich jaarlijks voor het eerst dienen aan te melden te herbergen en 372.000 leerkrachten zullen het bestaande korps moeten gaan versterken.

„Ontwikkelingsplannen maken voor een volk dat zich ongebreideld voortplant is hetzelfde als het ontwerpen van een huis op bouwgrond welke voortdurend onder water loopt", citeert A. K. Guha, chef voorlichting van het departement van „family planning" in Nieuw Delhi zijn premier mevrouw Gandhi. Gezinsplanning in India is een essentieel onderdeel van de gehele welvaartsstrategie van de regering. De enige reden die de Indiase overheid dan ook aanhaalt als motivering van gezinsplanning is: meer welvaart.

Vorig jaar toen de regering haar vierde vijfjarenplan lanceerde werden er in India nog jaarlijks per duizend inwoners 39 kinderen geboren en stierven veertien van de duizend Indiërs. Met een even grote zekerheid als de zon elke morgen opgaat, staat vast dat op het eind van de planperiode in 1974 nog maar elf van de duizend Indiërs het aardse bestaan voor het Nirwana of de Hemel zullen verwisselen. Hoe zal zich het geboortepercentage ontwikkelen? „Het moet dan teruggebracht zijn tot 32 of lager", zegt de voorlichter Guha. De regering in Nieuw Delhi heeft uit haar magere middelen liefst 3 miljoen rupee (1,5 miljard gulden) vrijgemaakt om dit cijfer in 1974 te bereiken.

Met de leus: „Twee of drie kinderen genoeg" poogt de overheid de ouders op „vrijwillige basis" tot matiging te bewegen. Een rode driehoek symbool voor family planning — is bedoeld als waarschuwingsteken voor de meer dan veertig procent van de Indiase onderdanen boven de vijftien jaar die niet kunnen lezen. In de staat Uttar Pradesh met ruim 92 miljoen inwoners zijn volgens de officiële gegevens achtduizend muurschilderingen aangebracht met de afbeelding van een ouderpaar met twee kinderen; plakkaten op tweeduizend bussen en vijftienduizend scooter- en fietstaxi's wijzen op de voor India ideale gezinsomvang. Het zijn nog slechts onderdelen van de indrukwekkende propaganda-machine welke door het speciale reclamebureau van het ministerie van gezondheidszorg, waaronder family-planning sinds kort ressorteert werd opgebouwd.

Ook de moderne communicatiemedia radio en televisie (in heel India is overigens alleen in de hoofdstad Nieuw Delhi ontvangst mogelijk. Ongeveer vierduizend tv-apparaten in een stad met 3,5 miljoen inwoners!) proberen de luisterende en kijkende massa zonder ophouden te overtuigen van de noodzaak van gezinsbeperking. De pers wordt ruim van gezinsformatiemateriaal voorzien. De gezinsbeperking-propaganda door middel van film is een wezenlijk element in de hele actie.

Op het budget 1970-1971 is een bedrag van 3,5 miljoen rupee (1,75 miljoen guoden) voorzien voor produktie en distributie van filmpjes over family-planning.

De spotjes en korte filmpjes zullen verspreid worden over de zesduizend bioscopen in dit land. De theaters liggen allemaal in de steden en slechts eenvijfde van de Indiase bevolking woont in de stad. Het onmetelijke platteland wordt nu nog bestreken door ruim 150 rijdende bioscopen. In de komende vier jaar zullen 324 mobiele cinema's het platteland moeten gaan bedienen. Voor ieder district in dit land minimaal een auto. Het lijkt een goed dekkingspercentage, maar het betekent één wagen voor ruim 1650 dorpen. Dat is ongeveer tweemaal zoveel dorpen en gemeenten als Nederland telt.

De propagandisten van family-planning in India hebben nog meer pijlen op hun boog. Auteurs en zangers stropen het land af met toneelstukjes, voordrachten en liedjes waarin het kleine gezin in tientallen variaties wordt aangeprezen. Vorig jaar september stonden twee weken in het teken van gezinsbeperking. Lezingen, voorlichtingsavonden op staat- en particuliere bedrijven; meetings voor het meer dan een miljoen man sterke spoorwegpersoneel; zang- en dansfeestjes voor het platteland; radiotoespraken voor artsen, verpleegsters en politici; artikelen in de pers. Veertien dagen nationale indoctrinatie, zware regenval en overstromingen in de volkrijke staten Utta; Pradesh, Bihar en West-Bengalen hadden tot gevolg dat veel activiteiten in het water zijn gevallen. Aan de regering in Nieuw Delhi is gevraagd dit jaar nog een week te spenderen aan de actie.

Elke propaganda-idee dat uitzicht geeft op een kans, dat ouders overtuigd raken van de noodzaak van gezinsbeperking wordt uitgewerkt. Maar het is niet alleen nodig het volk te overtuigen dat het land zich geen ongelimiteerde uitbreiding van kinderen kan veroorloven wanneer het gekozen heeft voor meer persoonlijke welvaart, zaak voor de regering is daarnaast haar onderdanen middelen te verschaffen welke zwangerschappen kunnen voorkomen. Ook hierin voorziet het ministerie van Gezondheidszorg. De overheid biedt de ouders, die besloten hebben af te zien van verdere kinderen, gratis, of tegen geringe vergoeding een heel assortiment hulpmiddelen aan die hen moeten helpen in dit voornemen.

Vasectomy, sterilisatie bij mannen wordt de verantwoordelijke instanties in Nieuw Dehli het sterkst aangeprezen. In de folder van het ministerie van Gezondheidszorg en family-planning wordt de aspirant-patiënt gerustgesteld dat de operatie pijnloos is en in tien minuten uitgevoerd en dat „het slachtoffer" na een dag weer licht werk kan verrichten. De man wordt niet impotent en de normale sex-verlangens en huwelijksdaadgenoegens blijven intact. De ingreep voorkomt zaaduitstorting. Voor de operatie hoeft niet te worden betaald.

„Talloze zwangerschappen doen afbreuk aan de gezondheid van de moeder", stelt het voorlichtingsblaadje. „Gezinsbeperking. Hoe? " Met het spiraaltje wordt een halt toegeroepen aan nieuw leven. Het inbrengen van het plastic apparaatje in de vrouw kost de dokter enkele minuten. De behandeling is gratis. Zo gauw de ouders een nieuw kind wensen kan het spiraaltje verwijderd worden.

Minder geadviseerd worden vanwege de toch bestaande kans op zwangerschap, de Nirodh (synoniem voor de condoom) welke in de vrije handel vijftien paise (7 cent) voor een setje van drie stuks kost en door de overheid gratis wordt verstrekt; de ring; contraceptieve crème; de schuimtablet en de pil. In het voorlichtingsblaadje wordt even gewezen op de mogelijkheid van periodieke onthouding. En, hoe overbodig het ook lijke, de folder meldt ook, dat bij Brhmacharya — dat wil zeggen als er geen gemeenschap plaatsvindt — de vrouw niet in verwachting zal raken.

बस दो या तीन बच्चे : होते हैं घर म अच्छे

परिवार नियोजन केन्द्र की पहचान लाल तिकोन

KOOKPUNT

MELOEN-VRUCHTENCOCKTAIL

Ditmaal een kort, maar daarom niet minder lekker recept van een vruchtencocktail die vooral na een pittige barbecue verrukkelijk smaakt. De benodigde ingredienten zijn al naar gelang de hoeveelheid die u wil hebben:

appels	aardbeien
peren	patia
perziken	sinaasappelen
bananen	1 grote meloen
kersen	

Van de meloen wordt het kapje weggesneden, de pitten eruit gehaald waarna met een lepel het zachte vruchtvlees er voorzichtig wordt uitgehaald om de vrucht niet te beschadigen. Het vruchtvlees wordt tezamen met al de andere vruchtsoorten in een grote schaal klein gesneden en tenslotte met zoete wijn, likeur of sherry besprenkeld. Voor het blank houden van bepaalde vruchtsoorten dient het aanbeveling wat citroen door de vruchten te mengen. Daarna wordt dit alles weer met een lepel in de meloen teruggedaan met tenslotte weer het kapje erop. Er zal altijd wel wat van de cocktail overblijven dat niet meer in de meloen kan, maar dat bewaart u dan gewoon apart. De meloen wordt een flinke tijd voordat men ze opdient klaar gemaakt zodat de smaak van de wijn, likeur of sherry goed de kans krijgt om in te trekken. Het geheel moet bovendien goed koud zijn om behoorlijk tot haar recht te komen.



PARKET VAN DE PROCUREUR GENERAAL

Advokatenexamens

Kandidaten voor het in maart 1971 af te nemen examen voor advokaat dienen zich vóór 26 februari 1971 tot ondergetekende te wenden bij op zegel gesteld verzoekschrift om aan dit examen deel te mogen nemen. Bij het verzoek moet een uittreksel uit het Bevolkingsregister en het bewijs, dat het examengeld ad f. 75.- in 's Lands kas is gestort, worden overgelegd.

Ondergetekende behoudt zich het recht voor om zo nodig het tijdstip van het examen nader te bepalen op een latere datum.

Curacao, 10 februari 1971

De Procureur-Generaal
Voorzitter der examencommissie,
mr. J.R. Bouwer.

Politierapport van Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Messentrekken, parasiteren op andermans werk en het verwijderen van zoons die door hun moeder niet met drie kinderen in huis willen worden genomen, zijn de hoofdzaken van het politierapport van de afgelopen dagen.

Een moeder vroeg de politie om haar weggelopen dochter, die midden in de nacht het huis verliet, op te sporen. De moeder kwam om zeven uur 's morgens, haar dochter werd omstreeks één uur 's middags in de kraag gevat.

Vrienden die de ene avond met elkaar langzamerhand opgaan in de geneugten van het alcoholische vocht, schijnen elkaar tijdens die festiviteiten ook nog te kunnen bestelen. De ene vriend miste zijn portemonnee, de ander ontkende daarvan iets af te weten. De recherche onderzoekt de zaak.

Een jongedame uit Rincon deed aangifte van het verloren van een portemonnee inhoudende een geldsbedrag.

Een moeder uit Noord di Salinja wilde haar zoon met zijn vrouw en drie kinderen geen onderdak geven. Hierdoor ontstond onenigheid, die de politie oploste.

Twee mannen deden aangifte van het feit dat een andere man al de hele dag rondliep met een mes. Deze man hadden zij de avond tevoren samen bewerkt. Hij zon op wraak, de politie voorkwam erger.

Een vechtpartij bij een club in Noord di Salinja, deed een vrouw bij de dokter belanden en twee mannen ter ontnuchtering in de cel in Kralendijk.

Een man deed aangifte bij de politie van het herhaaldelijk verdwijnen van hopen losgewoeld zand, die hij met zijn bulldozer de ene dag klaar maakte om het de volgende dag op te halen. Als hij dan te bestemder plekke kwam, was de voorraad zand verdwenen. Hij vroeg de politie op te letten zo dat deze parasieten niet door konden gaan met hun werk.

In Entrejol Pabao werden twee portemonnees ontvreemd uit een klerenkast. De daders konden niet worden achterhaald.

Cocktailparty

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Ter gelegenheid van de benoeming van een nieuwe manager voor de vestiging van Maduro & Curiels bank N.V. op Bonaire, wordt er vanavond van half negen tot half elf een ontvangst gehouden in Hotel Bonaire. De heer S. den Heyer, die reeds nu als manager van Maduro's Bank werkzaam is, volgt de heer A.M.H. Soree op. Zoals bekend zal de heer A.M.H. Soree binnenkort in dienst treden van de Banco Popular. Ook daar zal deze zeer geziene figuur op Bonaire als manager de zaken gaan behartigen.

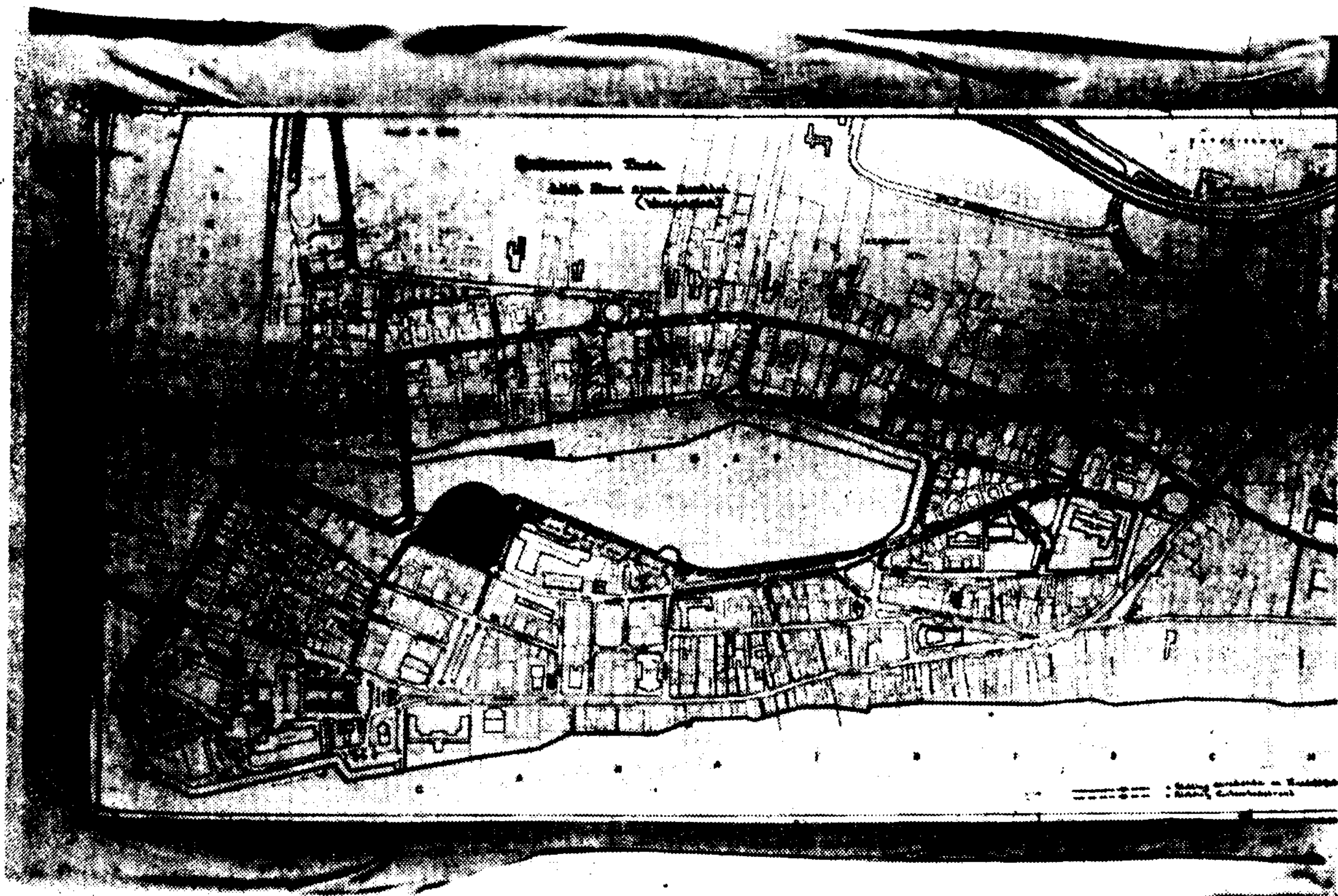
Aangezien de heer Soree met echtgenote vandaag voor een korte vakantie vertrekt, zal hij niet zoals gewoon is, zijn opvolger tijdens de cocktailparty kunnen voorstellen.

Toeristenboot op Bonaire verwacht

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Komende zondag wordt op Bonaire weer een toeristenboot verwacht. De Victoria van de Indres Line zal een bezoek brengen ... de hele morgen in beslag zal nemen. In hoeverre deze boot al gaat ... delen in de carnavalsstem- ... op Bonaire is nog niet bekend. ... dat de zaken open zullen ... gedurende de tijd, van acht tot twaalf uur, dat de boot aan de pier ligt.

Omlegging verkeer voor bouw van nieuwe markt



WILLEMSTAD. — Het verkeer in de binnenstad zal binnenkort gewijzigd worden in verband met de bouw van de nieuwe markt op het Waaigatplein. Hierdoor zal het verkeer komende vanuit de richting Berg Altena en Oranjestad in de richting Handelskade, Otrabanda of Plaza Piar geleid worden via de Scharlooweg over de Koningin Wilhelminabrug (Scharloobrug).

Het verkeer komende vanuit de richting Berg Altena en Oranjestraat in de richting Columbusatraat rijdt zoals voorheen doch gaat links af vóór het Postkantoor en vervokgens naar rechts via de Ruyterkade (in de voorheen verboden richting).

Het eenrichtingverkeer op de Scharlooweg is nu uitgebreid tot aan de koningin Wilhelminastraat.

Het verkeer komende vanuit de Werfstraat en de Bitterstraat in de richting Chumaceiro-kade, Julianaplein of Columbusstraat moet via de koningin Wilhelminastraat ter hoogte van de Scharloobrug linksaf het drooggelegde gedeelte van het Waaigat oprijden om vervolgens via de Concordiastraat zijn doel te bereiken.

Het verkeer vanuit de Oranjestraat, richting Handelskade en Otrabanda is verplicht via de Ooststraat te gaan. Vanuit de Ooststraat op de Scharlooweg gekomen kan men zoals voorheen zowel naar links als naar rechts afslaan.

Eenmaal in de Columbusstraat kan men via de Prinsenstraat en de Wolkstraat terugrijden naar de Ruyterkade via de Bakkerstraat. Hier mag men zowel naar links als naar rechts afslaan (voorheen was linksaf slaan verboden).

Het verkeer komende uit de Theaterstraat, richting Handelskade, Plaza Piar of Otrabanda kan niet meer naar links afbuigen voorbij Prospero Baiz maar moet rechtsaf via de Ruyterkade en de Ooststraat naar de Scharlooweg. De oostelijke rijbaan van het Woutersplein vlak vóór de kathedraal van Pietermaai is nu afgesloten voor het verkeer. Men mag dus geen gebruik maken van de uitrit vlak tegenover de kathedraal. Komende van de Ansinghstraat is het niet meer mogelijk rechtsaf te slaan en langs het Albertus College het Woutersplein op te rijden.

De Ansinghstraat kan men nu alleen bereiken komende vanuit de Abraham de Veerstraat en vervolgens via het rechtergedeelte van het Woutersplein langs het St. Albertus College. Bij de T-kruising gekomen moet men rechtsaf. De Ansinghstraat is nu een eenrichtingverkeersweg. De Bankasteeg zal in verband met de gelijktijdige bouw van een viaduct afgesloten worden voor het verkeer.

De Nauwesteeg, welke de Scharlooweg met de Boldinghstraat verbindt is nu een eenrichtingverkeersweg in de richting van de Scharlooweg geworden. De koningin Wilhelminabrug (Scharloobrug) wordt eenrichtingverkeer in de richting van de De Ruyterkade.

PARKEERPLAATSEN

De parkeerplaatsen op het Waaigatplein zijn opgeheven. Om te voorkomen dat het tekort aan parkeerplaatsen hierdoor nog groter zou worden, zal een gedeelte van het Waaigat drooggelegd worden. Hierdoor zullen de parkeerplaatsen aan het Waaigat uitgebreid worden. Deze parkeerplaatsen zijn te bereiken via de Scharlooweg en de koningin Wilhelminastraat. (de weg in het verlengde van de Scharloobrug).

BUSHALTE POSTKANTOOR

De bushalte bij het Postkantoor blijft gehandhaafd en is zelfs uitgebreid. De weg voor de ingang van het Postkantoor wordt in twee stroken verdeeld. Het doorgaande verkeer gaat via de rechterrijstrook.

VERKEERSAANWIJZINGEN

Door middel van verkeersborden en pijlen op diverse plaatsen zullen aanwijzingen gegeven worden hoe men precies moet rijden. Het publiek wordt dringend verzocht deze aanwijzingen door of vanwege het bevoegde gezag geplaatst, stipt op te volgen om zodoende te kunnen komen tot een vlot verloop van het verkeer.

Geslaagden Paulus -tc voor NIL-booglassen

WILLEMSTAD — In totaal achttien jongelui zijn geslaagd voor een van beide cursussen booglassen van het Nederlands instituut voor lastechniek (NIL). Zij volgden hun cursus aan het Technisch College Sint Paulus. Voor het beginners-examen slaagden: P. Balootje, R. Braafhart, L. Brooks, W. Dash, W. Dorand, K. Hinds, E. Leandra, E. Schmeltz, W. Schmidt, V. Schoobaar, E. Sophia en M. Thielman en voor het examen gevorderden: R. Carty, K. Evertsz, O. Felicia, M. Janga, A. v. Putten en R. Windster.

De examencommissie stond onder leiding van TS-directeur W. K. de Ronde en de heren J. A. J. Ruimers, J. Kraayenveld, A. van Putten, W. J. de Vries, H. C. Snijders en L. Verheyden. De heer Ruimers is consul van het NIL, de heren Krayyenveld en Van Putten zijn gedelegeerden van het NIL.

Avondstilte in Fortkerk

WILLEMSTAD. — Morgenavond om zeven uur heeft in de Fortkerk weer de maandelijkse Avondstilte plaats. Deze diensten zijn bestemd voor allen wier hart openstaat voor de schoonheid van de eredienst. De gemeente heeft zelf een groot aandeel in de liturgie. Aan deze Avondstilte wordt solistische medewerking verleend door de tenor Frank Davelaar. Hij zingt werken van G. F. Händel, César Franck en John Stainer. Organist is Simon Graafhuis. Dominee H. J. Eggink spreekt over „Teveel moeite om naar Jeruzalem te gaan" (1 Kon. 12:26, Marcus 10:33).

● Binnenkort zal in de Braziliaanse stad Joao Monlevado een sociaal centrum geopend dat dankzij Nederlandse ontwikkelingsgelden ter grootte van 350.000 Nfl tot stand is gekomen.

VLC spoedig een feit

WILLEMSTAD. – De bij de Federatie leerkrachten Curaçao aangesloten onderwijsbonden hebben volledige overeenstemming bereikt over de concept-statuten van de nieuw op te richten Vakbond leerkrachten Curaçao (V.L.C.). Dit impliceert, dat de V.L.C. binnen afzienbare tijd het levenslicht zal aanschouwen, aldus een communiqué van de F.L.C.

Daarin wordt verder bekend gemaakt: „De laatste weken zijn er verschillende min of meer alarmerende berichten over de interne situatie in de F.L.C. verschenen. Er zou onenigheid onder de aangesloten bonden heersen. Er zouden problemen gerezen zijn door recente benoemingen. Enkele bonden plaatsten ingezonden stukken ten gunste of ten nadele van de F.L.C. De F.L.C. wil langs deze weg alle geruchten omtrent onenigheid en problemen binnen de F.L.C. ontzenuwen als absoluut onwaar. Na de F.L.C.-vergadering van 9 februari bestaat het dagelijks bestuur van de F.L.C. uit: voorzitter A. A. Jean Pierre (tel. 81456), secretaris W. J. M. Ooms (tel. school: 53272), adres: Vam Goghstraat 8) en penningmeester A. M. Neleman (tel. 9-4274)." Aldus het communiqué.



SAVANETA. – In de marinierskazerne Savaneta had gisteren een welgeslaagde ouderdag plaats, waar de ouders van Antilliaanse mariniers het een en ander van het kazerne en opleidingsleven konden zien. Er heerste een zeer gastvrije en gezellige sfeer. Hoogtepunt was het uitreiken, voor de eerste maal op de Antillen van het NSF-ereteken aan vier Antilliaanse mariniers. De mariniers Egon Evertsz en Candelario Thodé van Bonaire en Erik Zievinger en Carlos Thodé van Aruba, zijn de eerste Antilliaanse mariniers die dit ereteken ontvangen. Het werd uitgereikt door de commandant van de kazerne, overste T.A.M. van der Vaart (zie foto). Ook de helicopter-demonstratie stond in het middelpunt der belangstelling.



Zes maanden voor jeugdige rovers

ORANJESTAD. – „Ik zou jullie niet graag in het donker tegen komen", merkte rechter mr W. Fränkel gistermorgen tege het trio op, dat terecht stond wegens beroovingen van toeristen en een inbraak in Arawak. Ook officier van justitie mr M. L. de Haas, die zijn eerste zitting op Aruba hield, was niet te spreken over het optreden van deze knapen en was het roerend met de rechter eens, dat door hun optreden schade aan Aruba werd toegebracht. Hij eiste tegen ieder van het drietal een gevangenisstraf van acht maanden, waarvan twee maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. De rechter veroordeelde hen tot zes maanden onvoorwaardelijk met bevel tot directe gevangenneming.

Drie jongelui van achttien en twintig jaar moesten zich vrijdagmorgen voor rechter mr W. Fränkel verantwoorden voor hun optreden, waarmede zij de laatste weken de Palmbeach en omgeving onveilig maakten door toeristen te beroven. Daarnaast hadden twee van hen op oudejaarsavond nog een inbraak gepleegd in Arawak. Volgens de officier zijn er nog meer gevallen, doch deze waren hen niet ten laste gelegd. Op 3 januari werd een niets vermoedende toeriste van haar handtas met ruim 320 dollars beroofd, twee weken later werd hetzelfde herhaald. De heren bekenden vlot dat zij tezamen een en ander hadden bedreven.

De rechter wees hen erop, dat zij met dit optreden Aruba wel een bijzonder slechte dienst hebben bewezen. Deze toeristen zullen met de nodige verhalen in hun land terugkeren, waardoor eenieder wordt getroffen. De officier noemde het een zeer laf optreden, temeer daar een van de beroefde toeristen kreupel liep. Hij noemde het geen incidentele gevallen doch een complex van zaken en eiste daarom voor ieder der verdachten een gelijke straf.

Een 21 jarige neef van een der daders werd conform de eis van de officier tot een geldboete van 75 gulden subsidiair vijftien dagen veroordeeld omdat hij een gestolen accu had aangenomen. Beklaagde deelde de rechter mede, dat hij drie dagen na aannemen van dit „geschenk" vernomen had dat de accu was gestolen. Desondanks had hij deze toch behouden, zodat heling bleef bestaan.

ORANJESTAD. – Ten kantore van de Aruba Trading Company had gistermiddag om vijf uur een korte plechtigheid plaats, waarbij de directie van dit bedrijf met zijn personeel een cao tekende. Deze houdt goede vooruitgang voor het personeel in.



David Kennedy gaat Zuid-Vietnam helpen

WASHINGTON — David Kennedy, die Amerikaans minister van Financien is geweest, heeft van president Nixon opdracht gekregen te helpen bij het herstel van de zo zwaar door de oorlogshandelingen geteisterde economie van Zuid-Vietnam en plannen voor te bereiden voor de vreedzame ontwikkeling van dit land als het conflict in Indo-China geeindigd is. De 65-jarige David Kennedy, een voorlopige bankier uit Chicago, kreeg de opdracht toen hij op het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington beedigd werd als ambassadeur in algemene dienst, speciaal belast met de behandeling van internationale economische aangelegenheden.

Men verwacht dat Kennedy eind februari of begin maart naar Azie zal vertrekken. Hij zal ook Indonesie bezoeken om daar met de autoriteiten van gedachten te wisselen over de economische ontwikkeling in dit land.

Wegens dood door schuld in verkeer: zestig dagen

Rechter: bloedproef zonder toestemming is kwalijke zaak

ORANJESTAD. – Tijdens behandeling van de zaak tegen een 21-jarige pijpfitter, die betrokken was bij het ongeluk op 25 juni 1970, waarbij één der inzittenden van zijn auto dodelijk gewond raakte, merkte de beklaagde op, dat na het ongeluk hem bloed was afgenomen voor een bloedproef zonder, dat hij hiervoor toestemming had gegeven. Dit deed de rechter opmerken, dat dit nu reeds het vijfde geval, geheel onafhankelijk van elkaar is, dat beklaagden verklaren, dat zij geen toestemming hebben gegeven om bloed af te tappen voor onderzoek. De rechter noemde dit een kwalijke zaak, temeer daar in het procesverbaal stond, dat het bloed met toestemming van de beklaagde was afgetapt. De rechter voegde eraan toe, dat een Antilliaan niet van bloedaftappen houdt, waardoor onder meer de bloedbanken een groot gebrek aan bloeddonors hebben. Officier mr. de Haas vond de verklaring van beklaagde, dat het bloed zonder zijn toestemming was afgenomen, maar een merkwaardig verhaal. Hierop schorste de rechter de zitting om de chef van de verkeerspolitie, onderinspecteur Jac van Veen, als getuige en daarna als deskundige te horen.

Voor deze getuige stond wel vast, dat gevraagd was aan verdachte of hem bloed mocht worden afgenomen, doch hoe een en ander zich had toegedragen kwam niet zo duidelijk meer uit de doeken. Waaraan het feit, dat deze zaak eerst acht maanden later voor de rechter werd gebracht, niet vreemd zal zijn.

Uit het onderzoek kwam vast te staan, dat verdachte geen rijbewijs had ten tijde van het ongeluk. Hij had op een gegeven ogenblik op zijn horloge willen kijken, toen hem gevraagd werd, hoe laat het was. Daarbij was hij van de weg geraakt met het noodlottige gevolg. Hierbij raakten vier personen gewond; één van hen overleed aan de bekomen verwondingen. Ofschoon uit het bloedonderzoek was gebleken, dat hij 0.94 pro mille alcohol had, bleef hij bij zijn beweringen slechts één slok wijn uit een fles gedronken te hebben, die zijn broer op een feria had gewonnen. Hij was geen drinker. De juiste snelheid van de wagen had de politie niet meer kunnen vaststellen.

Officier van justitie mr De Haas vond het geheel een ernstige zaak, temeer met het abnormaal hoge aantal ongelukken met dodelijke afloop op Aruba. Hij was de mening toegedaan, dat de toedracht van de zaak vast stond. Waarbij hij als de twee belangrijkste aspecten noemde, de feiten dat beklaagde zonder rijbewijs had gereden en dat ook het rapport van de bloedproef erop wijst, dat hij onder invloed heeft gereden. Hij vond het primair ten laste gelegde: dood door schuld, dan ook bewezen en eiste een gevangenisstraf van twee maanden, met uitzegging van de rijbevoegdheid voor de duur van twee jaar.

Nadat verdachte uiterste clementie had gevraagd, aangezien hij anders zijn werk verliest, terwijl hij enige kostwinner thuis is, veroordeelde de rechter hem tot zestig dagen gevangenisstraf, waarvan dertig dagen voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Zijn rijbewijs werd ingetrokken voor twee jaar, waarvan één jaar voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

INGEZONDEN

Cursus

Wij hebben zojuist een motivation-cursus doorlopen. De docenten waren Rene Maduro en Frank Jonkhout. De cursusduur was van 6 tot 9 februari. De eerste dag van kennismaking met hun docenten waren zij volkomen vreemd voor ons en wij voor hen. Door vier dagen lang gedurende 9 1/2 uur samen te zitten, hebben wij dingen geleerd, waar wij nooit iets vanaf wisten, 54 levensjaren lang. Onze leeftijden varieerden van 54 naar beneden. Wij bleven stomverbaasd, toen we te weten kwamen, hoeveel tijd wij hadden verspild. Tijd die niet meer in te halen is. Wij zullen ons altijd deze twee mannen en hun idealisme blijven herinneren en hen eeuwig dankbaar blijven. Als wij onze harten hadden kunnen uitrukken om aan Rene en Frank te geven, hadden wij dat zeker gedaan. Wij zijn met de wens gebleven om nog een cursus onder hun leiding door te brengen. Zij hebben een verlichte weg voor ons geopend, zowel voor onze privé-levens als voor onze idealen. Met deze woorden geven wij onze dankbaarheid te kennen aan Frank en Rene.

Leden van de
Small bussiness association
in oprichting
HIPOLITO OCALIA

Incident in Tweede Kamer

DEN HAAG — Een jongeman heeft donderdagmiddag in de Tweede kamer opschudding veroorzaakt. Aan het einde van het Kamerdebat wierp hij enkele pamfletten vanuit de voorzitters-loge naar beneden om daarna zelf te gaan hangen aan een touw, dat hij vastgemaakt had aan de balustrade van de loge. Dit luguber optreden was voor wnd Kamer-voorzitter freule mr C.W.I. Wittewall van Stoetwegen aanleiding tot schorsing van het debat voor enige tijd. De jongeman in kwestie die het touw had vastgemaakt aan een om zijn middel gegespte heupgordel, werd door toegeschoten agenten en Kamer-bodes weer naar boven getakeld. De betrokkene wilde protesteren tegen het proces tegen hen die betrokken waren bij de sabotage-daden op 12 oktober van het vorig jaar in Assen, waar een aantal militaire voertuigen onklaar werd gemaakt.

Zeebodem wordt kernwapenvrij

WASHINGTON — Amerika, Rusland en Engeland hebben donderdag met tientallen andere landen, waaronder Nederland, het verdrag ondertekend waarbij het plaatsen van kernwapens en andere massavernietigingswapens op de zeebodem verboden wordt. Het verdrag wordt echter pas van kracht wanneer 22 landen, met inbegrip van de drie bovengenoemde grote mogendheden, dat hebben geratificeerd.

De ondertekeningsplechtigheden zijn donderdag gehouden in Washington, Londen en Moskou. President Nixon en premier Kosygin spraken de hoop uit, dat de besprekingen tussen hun landen over beperking van de strategische bewapening — die volgende maand in Wenen worden hervat — tot resultaat zullen leiden. Nixon zei het verdrag te beschouwen als een bescheiden maar belangrijke stap. Het grotere doel was echter het onder controle brengen van alle kernwapens op aarde ter vermindering van het gevaar dat over de hele wereld hangt. Hij herinnerde eraan dat het verdrag volgt op de overeenkomsten die kernproeven in de dampkring, het brengen van kernwapens in de ruimte en de verspreiding van zulke wapens onder niet-nucleaire landen verbieden.

AIRPORT

HEDEN ZATERDAG OM 7.15 & 9.15 N.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 15 & 9.15 P.M.

De prachtige film

"LIEFDE IN ROME"

Met: ELSA MARTINELLI, GABRIELLE FERZETTI

Naar het verhaal van Roberto Amorossi.

Een eerlijk meisje zijn is moeilijk.
Het moeilijkste is echter mooi en eerlijk te zijn.

ENTREE: Fls. 2.– BOVEN 18 JAAR

KINDERVOORSTELLING
ZATERDAG EN ZONDAGMIDDAG OM 3.30 EN 5.15 P.M.

Het mooie sprookje van:

"VROUW HOLLE"

ENTREE: Fls. 2.– KINDEREN HALVE PRIJS

CINE-RIO

ZATERDAG 13 OM 8.00 N.M.
ZONDAG 14 Om 9.00 N.M.
PARAMOUNT presenteert een interessante film, in KLEUREN.
CHARLES AZNAVOUR
CANDICE BERGEN in:

THE ADVENTURERS

Engels, Spaanse tekst

Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 14 OM 7.00 N.M.
FOX presenteert een interessante film, in KLEUREN.
ANTHONY KEMP in:
"THE BOYS OF ST PAUL STREET"
Engels, Spaanse tekst

VOLWASSENEN Fls.0.50
KINDEREN Fls. 0.25

WEST-END telefoon 25252

ZATERDAG 7 & 9 P.M. ZONDAG 8.30 P.M.

Een aktievolle cowboyfilm.

VIVA SABATA

ANTHONY STEFFEN – PETER LAWRENCE

Hij moest kiezen tussen geld en vrouwen, en hij koos beiden.

f. 2.– f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW

Dramatisch toegepaste Sex in een sterk verhaal.

ONE ON TOP OF THE OTHER

JOHN IRELAND – ELSA MARTENELLI – JEAN SOREL

f. 2.– f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 10.30 A.M.

Thans op onze witte doek de aangrijpende film, thans vrijgegeven.

"THE LADY OF MONZA"

ANNE HEYWOOD – ANTONIO SABATO

De film die U zeker wil zien en niet moet missen.

f.2.– - f.1.25 Boven 18 jaar

ZONDAG 6.30 P.M.

Karl May's meest spannende avontuur.

"WINNETOU"

LEX BARKER, als Old Shatterland – PIERRE BRICE, als Winnetou. Sensationeel. In Kleuren.

f.1.75 – f.1.10 Kinderen halve prijs

CINELANDIA

ZATERDAG 13 OM [illegible] & 9.00 N.M.
ZONDAG 14 OM [illegible] N.M.

WARNER BROTHERS presenteert PREMIERE [illegible] spannende film, in TECHNICOLOR. U zult zich afvragen [illegible] zulke wezens nog bestaan.

Met: JOAN CRAWFORD – MICHAEL GOUGH – BERNARD KAY in:

TROG

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN

f. 2.– f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 14 OM 7.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert een boeiende cowboy [illegible] in KLEUREN. Met
JAMES STEWART – RUTH ROMAN in:

"THE FAR COUNTRY"

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN

ENTREE: f. 1.50 - 0.90 KINDEREN HALVE PRIJS

MAANDAG: "JOHNNY YUMA"

ROXY

AIRCONDITIONED
ZATERDAG 13, ZONDAG 14 OM 8.30 N.M.

UNIVERSAL presenteert een super-produktie in PANAVISION – TECHNICOLOR – DE FILM VAN HET JAAR

THE #1 NOVEL OF THE YEAR – NOW A MOTION PICTURE!

AIRPORT

BURT LANCASTER · DEAN MARTIN
JEAN SEBERG · JACQUELINE BISSET

A UNIVERSAL PICTURE · TECHNICOLOR®

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: BOVEN Fls. 2.50 BENEDEN Fls. 1.50 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 14 OM 6.00 N.M.
M.G.M. presenteert een spannende film, in KLEUREN. De grootste avonturen van de mannen op de maan.

"CUATRO PASOS EN LA LUNA"

ENTREE: Fls. 1.75 - 1.10 KINDEREN HALVE PRIJS

MAANDAG: „THE – ADVENTURERS"

TE KOOP IN ÉÉN PARTIJ

(VOORRAAD CURACAO)

20 SETS BANKSTELLEN

bestaande uit 1 sofa en 2 fauteuils
bekleding in diverse kleuren.
Zeer geschikt voor het meubileren van appartments etc.

Te bevragen: LATRA INC.
Zeelandia 1.

TE KOOP

Wegens vertrek half Maart te koop gedeelte van inboedel, o.a.: 18.000 BTU Amana airco, airco-covers, grote TV antenne, volautomatische Frigidaire wasmachine, Hotpoint freezer 1 jaar oud, z.g.a.n. groot fornuis, luxe huisbar met inbouw ijskastje, 3-pers. schommelbank, porchehanglampen, handmade Tessel tapijt bruin 3.5 x 4.5 m., grote volière, rotan porche meubilair, eettafel met zes moderne stoelen, bandrecorder Philips, fototoestel ZEISS-Werra III, etc. etc. Te bevragen: Landhuis Brievengat, tussen 6 en 8 uur p.m. (tel. 49258)

Verheugd, maar bovenal dankbaar maken wij de geboorte bekend van

GERHART AUGUST

12 februari 1971
Tijd. St. Elisabeth ziekenhuis

H.E. Ph. Hessen
Ch. Ch. Hessen-Muler
Johnny en Paul

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

DRIVE IN THEATER

TELEFOONNUMMER 35750

ZATERDAG 13 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 14 OM 9.00 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert PREMIERE van een komische film, in TECHNICOLOR. De zolang verwachte film, met de beste komische acteur JERRY LEWIS.

Met: JERRY LEWIS – JAN MURRAY – WILLIE DAVIS in:

WHICH WAY TO THE FRONT

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: f. 2.00 BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG 13 OM 12.00 N.M.

„NACHTVOORSTELLING"

OP ALGEMEEN VERZOEK. WEGENS OVERWELDIGEND SUCCES. Een interessante film. Wat andere films niet durven, zult U in deze film zeker zien.

Met: LINDSEY BOWEN – LIZ STEVENS – SHARON CHURCH IN:

THE TAMING

In het Engels.

Entree: f. 2.00 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 14 OM 7.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert een interssante film, in KLEUREN. Een film die U nooit zult vergeten.

Met: ROCK HUDSON – JANE WYMAN in:

"ALL THAT HEAVEN ALLOWS"

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls. 1.00

MAANDAG: "WAITING FOR CAROLINE"

TANDARTS HALVAX

AFWEZIG

15 feb. t/m 2 maart

CURAÇAO TRADING COMPANY

Voor Uw KLM reizen naar en van Nederland tegen welk tarief dan ook

C. T. C. REISBUREAU

CURACAO PARANDA

entertainment information.......courtesy fo the CURACAO HOTEL ASSOCIATION

Now every Sunday afternoon from 1 to 6 pm "LAS CHICAS RITMICAS"

Country Inn Tel. 36600

HAZELEGER'S Flamboyant BEACH HOTEL/CASINO

The "ROUND ABOUT" nite club presents directly from the ED SULLIVAN SHOW, Argentina's famous comedian couple

LOLO AND LITA

TELEPHONE: 53940

Daily in our Cocktail Lounge and Dining Room, HARRY BAATS. Tuesday night: "DUTCH NIGHT"

CAVE DE NEPTUNE

NIGHTCLUB
LA CAVE DE NEPTUNE,
brings right here for you:
CYNTHIA WHITE, in one word: SENSATIONAL !

HOTEL INTER·CONTINENTAL CURAÇAO
Tel. 12500 – 13420

Curacao's most distinguished Airconditioned Restaurant, overlooking the Pontoon bridge. Featuring Javaneese Cooks. The "Bamboo Bar" is open only to restaurant visitors. Coat & Tie after 6 p.m. For reservations call 12915, after 11 a.m. Open daily, except Sundays.

RYSTTAFEL Restaurant Indonesia

OUR NIGHT-WATCH-CLUB proudly presents
ARQUIMIDES FERMIN and his orchestra

Friday 8 p.m.
Fashion Show
in our Knickerbocker Dining Room by Dino's Fashion Centre

Sunday: from 12 to 3 p.m.
* BAR-B-QUE around the pool with
* SHELL STEELBAND

Tel. 25400

Holiday Inn®

the Willemstad SUPPERCLUB PROUDLY PRESENTS

PACO ROMERO & HIS SPANISH BALLET

FLAMENCO * ZAPATEO * PALMADAS * FARUCA

Together with ARNOLD STONE, Mr. Curacao daily at 10:30 p.m., Mondays closed, Saturday 2 shows, 10:30 p.m. and 1 a.m., cover charge.

CURAÇAO HILTON

Voor Carnaval:

Speciale aanbieding

PRUIKEN

Bij aankoop van meerdere krijgt U een speciale korting

Kapsalon **"HILDA"**
Caracasbaaiweg 193
Tel. 35760

TEGEN VEROUDERING

K.H.3

GERIATRICUM-SCHWARZHAUPT

bij uitputting, vermoeidheid, depressie, verminderd concentratie- en denkvermogen, ouderdomsbezwaren.

Zonder bijverschijnselen goed te verdragen.

Verkrijgbaar in alle apotheken.

DIXAN — the ultimate laundering agent for all washing precesses handles any washing problem

Here Dixan adjusts its suds to lukewarm water to give your fine fabrics the care they deserve.

Once more Dixan shows its versability – this time with coloureds.

Dixan provides just the right amount of suds for the best wash.

Choose your suds whether it is a washing machine, boiler or lavatory, choose the right temperature and leave the rest to Dixan.
Dixan washes with automatically controlled suds: that is just the right amount of suds for cold water, just the right amount of suds for hot water.
Why controlled suds?
Because by reducing the suds we prevent overflow and consequent waste.
Dixan transforms the suds into additional detergent power.

Distributors of quality products:
FIRMA OTTO SENIOR INC.
Scharlooweg 25 -
Tel. 11702 - 11705

Henkel **DIXAN — the final answer to all washing problems... there is nothing better!**